

CB1000/SP

MANUAL DE UTILIZARE



Acest manual trebuie considerat ca fiind parte integrantă a motocicletei și trebuie predat împreună cu vehiculul la revânzarea acestuia.

Această publicație include cele mai recente informații disponibile în momentul publicării. Honda Motor Co., Ltd. își rezervă dreptul de a aduce modificări în orice moment fără obligativitatea notificării prealabile.

Nicio parte a acestui manual de utilizare nu poate fi reprodusă fără o notificare scrisă.

Este posibil ca vehiculul descris în acest manual de utilizare să nu fie identic cu vehiculul dumneavoastră.

Doar India

Pentru orice solicitare sau asistență, contactați Serviciul Clienți la numărul 1800 103 3434 (număr gratuit)

Bine ați venit

Felicitări pentru achiziționarea unei noi motociclete Honda. Alegând un produs Honda ați intrat în familia internațională de clienți mulțumiți care apreciază renumele Honda obținut pentru fabricarea unor produse de bună calitate.

Pentru a asigura siguranța și plăcerea de a conduce:

- Citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Respectați toate recomandările și procedurile din acest manual de utilizare.
- Acordați atenție mesajelor de siguranță din acest manual de utilizare și de pe motocicletă.
- Următoarele coduri din acest manual indică țările respective.
- Ilustrațiile din acest manual se bazează pe modelul CB1000SP ED.

Coduri destinație

Cod	Destinație
CB1000	
ED	Vânzări directe în Europa, Regatul Unit, Ucraina, Serbia, Israel, Gibraltar, Singapore, Argentina
CB1000SP	
ED	Vânzări directe în Europa, Regatul Unit, Hong Kong, Ucraina, Serbia, Israel, Gibraltar, Africa de Sud, Seychelles, Argentina, India, Noua Zeelandă
GS	Țările CCG (Arabia Saudită, Emiratele Arabe Unite, Oman, Kuwait, Bahrein, Qatar)

*Este posibil ca specificațiile vehiculului să varieze în funcție de zone sau de țări.

Câteva cuvinte despre siguranță

Siguranța dumneavoastră și a celorlalți participanți la trafic este foarte importantă. Utilizarea motocicletei în siguranță este o responsabilitate importantă.

Pentru a vă ajuta să luați decizii în cunoștință de cauză, în acest manual și pe etichetele de siguranță sunt incluse proceduri de funcționare și alte informații. Aceste informații vă avertizează despre potențialele pericole care ar putea să vă rănească pe dumneavoastră sau alte persoane. Desigur, nu este practic sau posibil să vă informăm asupra tuturor pericolelor asociate cu utilizarea sau întreținerea motocicletei dumneavoastră. Trebuie să vă bazați și pe judecata dumneavoastră.

Veți descoperi informații importante privind siguranța într-o multitudine de forme, inclusiv:

- Etichete de siguranță pe motocicletă
- Mesajele de siguranță precedate de simbolul avertizare de siguranță  și de unul din cele trei cuvinte: PERICOL, AVERTIZARE sau ATENȚIE. Semnificația acestor termeni este următoarea:

PERICOL

Nerespectarea acestor instrucțiuni PROVOACĂ DECESUL sau LEZIUNI GRAVE.

AVERTIZARE

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOCA DECESUL sau LEZIUNI GRAVE.

ATENȚIE

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOCA LEZIUNI.

Alte informații importante sunt furnizate cu următoarele titluri:

NOTIFICARE Informații care vă ajută să evitați deteriorarea motocicletei dumneavoastră, a altor proprietăți sau a mediului înconjurător.

Cuprins

Siguranța vehiculului

P. 2

Ghid de utilizare

P. 20

Întreținere

P. 98

Soluționarea problemelor

P. 145

Informații

P. 160

Specificații tehnice

P. 182

Siguranța vehiculului

Această secțiune conține informații importante privind conducerea în siguranță a vehiculului dumneavoastră. Vă rugăm să citiți cu atenție această secțiune.

Instrucțiuni privind siguranța	P. 3
Etichete cu simboluri.....	P. 7
Prevederi privind siguranța	P. 11
Prevederi privind deplasarea	P. 12
Accesorii și modificări	P. 17
Încărcarea	P. 18

Instrucțiuni privind siguranța

Respectați aceste instrucțiuni pentru a crește nivelul siguranței:

- Efectuați toate verificările de rutină și obișnuite specificate în acest manual.
- Opriți motorul și mențineți scântele și flăcările la depărtare înainte de a umple rezervorul de combustibil.
- Nu porniți motorul în zone închise sau închise parțial. Monoxidul de carbon din gazele de eșapament este toxic și vă poate ucide.

Purtați întotdeauna cască

Este un fapt dovedit: căștile și echipamentul de protecție reduce semnificativ numărul și severitatea loviturilor la cap și a altor leziuni. Așadar, purtați întotdeauna o cască de motocicletă autorizată și echipament de protecție.

➡ P. 11

Înainte de a începe deplasarea

Asigurați-vă că sunteți apt fizic, concentrat și că nu ați consumat alcool și droguri. Verificați ca dumneavoastră și pasagerul să purtați cască autorizată și echipament de protecție. Instruiți pasagerul să se țină de mânerul de pe scaun sau de talia dumneavoastră, să se încline împreună cu dumneavoastră la viraje și să mențină picioarele pe scăriță, chiar și atunci când motocicletă este oprită.

Acordați-vă timp pentru a învăța și pentru a exersa

Chiar dacă ați mai condus alte motociclete, exersați într-o zonă sigură pentru a vă familiariza cu modul de funcționare al acestei motociclete, precum și cu dimensiunea și greutatea acesteia.

Nu conduceți agresiv

Acordați atenție vehiculelor din jurul dumneavoastră și nu presupuneți că ceilalți participanți la trafic vă pot vedea. Fiți întotdeauna pregătiți să opriți imediat sau să efectuați manevre pentru evitarea obstacolelor.

Aveți grijă să fiți vizibili

Aveți grijă să fiți vizibili, în special pe timpul nopții, purtați îmbrăcăminte reflectorizantă, poziționați-vă astfel încât să fiți vizibili pentru ceilalți șoferi, semnalizați înainte de a vira sau de a schimba banda de circulație, folosiți claxonul atunci când este necesar.

Nu vă depășiți limitele

Nu vă deplasați niciodată depășindu-vă limitele personale sau nu depășiți viteza impusă de condițiile de drum. Oboseala și lipsa atenției pot afecta abilitatea dumneavoastră de a judeca și de a vă deplasa în siguranță.

Nu consumați alcool sau droguri înainte de a conduce

Alcoolul, drogurile și conducerea unui vehicul nu sunt o combinație bună. Chiar și o singură băutură alcoolică poate reduce abilitatea dumneavoastră de a reacționa la schimbarea condițiilor, iar timpul dumneavoastră de reacție se înrăutățește cu fiecare băutură suplimentară. Același lucru este valabil și în cazul drogurilor. Nu consumați alcool sau droguri înainte de a conduce, nu lăsați nici prietenii dumneavoastră să facă acest lucru.

Mențineți motocicleta Honda în condiții de siguranță

Este important ca motocicleta să fie întreținută în mod corespunzător și să fie menținută în condiții de funcționare.

Verificați motocicleta înainte de fiecare deplasare și efectuați toate intervențiile recomandate de întreținere. Nu depășiți niciodată limitele de încărcare (➡ P. 18) și nu modificați motocicleta sau nu montați accesorii care ar transforma motocicleta dumneavoastră într-un vehicul nesigur (➡ P. 17).

Dacă sunteți implicați într-un accident

Siguranța personală este prima prioritate. Dacă dumneavoastră sau o altă persoană ați fost rănit, nu subevaluați severitatea leziunilor și, dacă este sigur, continuați deplasarea. Dacă este necesar, solicitați o ambulanță. De asemenea, respectați legislația și reglementările în vigoare în cazul în care o altă persoană sau un alt vehicul este implicat în incident.

Dacă decideți că veți continua deplasarea, în primul rând rotiți contactul în poziția  (oprit) și apoi evaluați starea motocicletei. Verificați să nu existe scurgeri, verificați etanșeitatea piulițelor și șuruburilor, verificați mânerul, manetele de control, frânele și roțile. Deplasați-vă încet și cu prudență.

Este posibil ca motocicleta să fi suferit daune care nu sunt vizibile imediat. Motocicleta dumneavoastră trebuie verificată cât mai curând posibil de un tehnician calificat.

Riscuri privind monoxidul de carbon

Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon otrăvitor, un gaz incolor, inodor. Inhalarea de monoxid de carbon poate provoca pierderea cunoștinței și poate conduce la deces.

Dacă lăsați motorul să funcționeze într-un spațiu închis sau parțial închis, aerul pe care îl respirați poate conține o cantitate periculoasă de monoxid de carbon.

Nu lăsați niciodată motorul să funcționeze într-un garaj sau într-un spațiu închis.

AVERTIZARE

Funcționarea motorului într-o încăpere închisă sau închisă parțial poate provoca acumularea rapidă de gaz toxic monoxid de carbon.

Inhalarea acestui gaz incolor, inodor poate provoca rapid inconștiență și poate conduce la deces.

Porniți motorul doar atunci când vă aflați într-o zonă exterioară, bine ventilată.

Etichete cu simboluri

În paginile următoare este descrisă semnificația etichetelor. Unele etichete vă avertizează asupra eventualelor pericole ce pot provoca leziuni grave. Altele oferă informații importante privind siguranța. Citiți cu atenție aceste informații și nu îndepărtați etichetele.

În cazul în care eticheta se dezlipește sau devine greu de citit, contactați distribuitorul dumneavoastră pentru înlocuirea acesteia.

Pe fiecare etichetă există un simbol specific. În cele ce urmează, sunt ilustrate semnificațiile simbolurilor și ale etichetelor.



Citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de utilizare.



Citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de reparație. Pentru păstrarea siguranței, reparați motocicleta doar la reparatorul dumneavoastră.



PERICOL (pe fundal ROȘU)

Nerespectarea acestor instrucțiuni
PROVOACĂ MOARTEA sau LEZIUNI GRAVE.

AVERTIZARE (pe fundal PORTOCALIU)

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE
PROVOCA MOARTEA sau LEZIUNI GRAVE.

ATENȚIE (pe fundal GALBEN)

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE
PROVOCA LEZIUNI.



ETICHETĂ BATERIE PERICOL

- Mențineți bateria departe de flăcări și scântei. Bateria produce un gaz exploziv.
- Este necesară utilizarea ochelarilor de protecție și a mănușilor de cauciuc în timpul manevrării bateriei, în caz contrar, existând riscul apariției unor arsuri sau a pierderii vederii din cauza contactului cu electrolitul bateriei
- Nu permiteți copiilor sau altor persoane să atingă bateria dacă nu au luat la cunoștință foarte bine informațiile legate de manevrarea corectă a acesteia și pericolele referitoare la aceasta.
- Manipulați cu atenție deosebită electrolitul bateriei deoarece acesta conține acid sulfuric diluat. Contactul acestuia cu pielea sau ochii dumneavoastră poate produce arsuri sau poate cauza pierderea vederii.
- Citiți cu atenție acest manual de utilizare și înțelegeți-l înainte de a manipula bateria. Neglijarea instrucțiunilor poate cauza leziuni sau poate provoca daune motocicletei dumneavoastră.
- Nu utilizați bateria dacă nivelul electrolitului se află în dreptul sau sub marcajul nivelului inferior deoarece ar putea exploda provocând leziuni grave.



ETICHETĂ BUȘON RADIATOR PERICOL

NU DESCHIDEȚI ATUNCI CÂND ESTE CALD.

Contactul cu lichidul de răcire fierbinte provoacă arsuri grave. Supapa de limitare a presiunii începe să se deschidă la **1,1 kgf/cm²**.

ETICHETĂ DE AVERTIZARE REFERITOARE LA ACCESORII ȘI ÎNCĂRCARE ATENȚIE

Versiune ED

ACCESORII ȘI ÎNCĂRCARE



- Stabilitatea și manevrabilitatea acestei motociclete pot fi afectate prin adăugarea de accesorii și bagaje.
- Citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual de utilizare și din ghidul de montare înainte de instalarea oricărui accesoriu.
- Greutatea totală a accesoriilor și a bagajelor, adăugate la greutatea motociclistului și a pasagerului, nu poate depăși **188 kg**, valoare referitoare la sarcina maximă.
- Greutatea totală a bagajului nu poate depăși, sub nicio formă, **27 kg**.
- Nu este recomandată montarea unei carene mărite pe furcă sau pe ghidon.

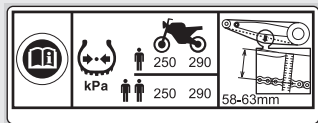


ETICHETĂ AMORTIZOR SPATE

CB1000

CU GAZ

Nu deschideți. Nu încălziți.



ETICHETĂ INFORMAȚII ANVELOPĂ ȘI LANȚ DE TRANSMISIE

Presiune anvelopă la rece:

[Doar șofer]

Față **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Spate **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

[Șofer și pasager]

Față **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Spate **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

Mențineți lanțul reglat și lubrifiat.

Joc **58 - 63 mm**



ETICHETĂ REMINDER SIGURANȚĂ

Pentru protecția dumneavoastră, purtați întotdeauna cască, echipament de protecție.

ETICHETĂ COMBUSTIBIL

Doar benzină fără plumb.

ETANOL până la 10 % în volum.

Cifra octanică (RON) egală cu 95 sau superioară

Prevederi privind siguranța

- Conduceți cu atenție, mențineți mâinile pe ghidon și picioarele în scărițe.
- În timpul deplasării mâinile pasagerului trebuie să fie pe chinga de pe scaun sau pe talia dumneavoastră, iar picioarele în scăriță.
- Întotdeauna țineți cont de siguranța pasagerului precum și de siguranța altor șoferi sau motocicliști.

Echipament de protecție

Asigurați-vă că dumneavoastră și pasagerul purtați cască autorizată, ochelari de protecție și îmbrăcăminte de protecție cu vizibilitate ridicată. Evitați să purtați haine largi care s-ar putea prinde în componentele motocicletei. Nu conduceți în mod agresiv, ci în funcție de condițiile meteorologice și de starea carosabilului.

Doar India

Evitați să purtați haine largi care s-ar putea prinde în componentele motocicletei.

I Cască

Trebuie să fie omologată conform standardelor de siguranță, să aibă vizibilitate ridicată și dimensiunea corectă.

- Trebuie să se potrivească confortabil, dar în siguranță, atunci când curelușă este fixată.
- Vizieră cu câmp vizual neobstrucționat sau alte dispozitive aprobate pentru protejarea ochilor.

AVERTIZARE

Nepurtarea unei căști crește riscul producerii de leziuni grave sau chiar al decesului în cazul unui accident.

Asigurați-vă că dumneavoastră și pasagerul purtați întotdeauna căști autorizate și echipament de protecție.

Prevederi privind siguranța

I Mănuși

Mănuși din piele cu degete și rezistență ridicată la abraziune.

I Cizme sau bocanci

Cizme robuste cu tălpi anti-alunecare și protecție glezne.

I Geacă și pantaloni

Geacă de protecție, cu vizibilitate ridicată, și mânecă lungă, pantaloni rezistenți (sau un combinezon de protecție).

Prevederi privind deplasarea

Perioadă de rodaj

În primii 500 km (300 mile) de utilizare, respectați aceste prevederi pentru a asigura fiabilitatea și performanțele viitoare ale motocicletei.

- Evitați pornirea cu accelerație maximă și accelerarea rapidă.
- Evitați frânarea puternică și schimbarea rapidă a treptei de viteză.
- Conduceți cu precauție.

Frâne

Respectați următoarele instrucțiuni:

- Evitați frânarea excesiv de puternică și cuplarea treptelor inferioare de viteză.
 - ▶ Frânarea bruscă poate reduce stabilitatea motocicletei.
 - ▶ Atunci când este posibil, reduceți viteza înainte de virare; în caz contrar, riscați să derapați.
- Aveți grijă pe suprafețele cu aderență redusă.
 - ▶ Roțile se blochează mai ușor pe aceste suprafețe, astfel că distanțele de frânare vor fi mai mari.
- Evitați frânarea continuă.
 - ▶ Frânarea repetată, ca în cazul pantelor lungi, abrupte poate supraîncălzi frânele, educând eficiența acestora. Folosiți frâna de motor cu utilizarea intermitentă a frânelor pentru a reduce viteza.
- Pentru a obține eficiența maximă a sistemului de frânare, acționați în același timp frâna față și frâna spate.

Sistem antiblocare roți (ABS)

Acest model este dotat, de asemenea, cu un sistem anti-blocare roți (ABS) proiectat pentru a împiedica blocarea frânelor în timpul frânării de urgență.

- Sistemul ABS nu reduce distanța de frânare. În anumite situații, sistemul ABS poate mări distanța de frânare.
- Sistemul ABS nu funcționează la viteze mai mici de 10 km/h (6 mph).
- Este posibil ca maneta de frână și pedala să ricoșeze un pic la frânare. Acest lucru este normal.
- Folosiți întotdeauna roțile dințate și anvelopele față/spate recomandate pentru a garanta funcționarea corectă a sistemului ABS.

■ Frâna de motor

Frâna de motor vă ajută să încetiniți motocicleta atunci când eliberați accelerația. Pentru a continua reducerea vitezei, cuplați o treaptă inferioară de viteză. Atunci când abordați pante lungi și abrupte, se recomandă reducerea vitezei cu ajutorul frânei de motor și prin utilizarea intermitentă a frânelor.

■ Condiții de ploaie și carosabil ud

Carosabilul ud este alunecos și frânele ude reduc ulterior eficiența frânării.

Frânați cu foarte mare grijă în condiții de carosabil ud.

Dacă frânele se udă, trebuie să frânați atunci când vă deplasați cu viteză redusă pentru a le usca.

Parcarea

- Parcați pe o suprafață plană, fermă.
- Dacă trebuie să parcați pe o suprafață cu o înclinare ușoară sau pe o suprafață nesigură, parcați astfel încât motocicleta să nu se miște sau să cadă.
- Asigurați-vă că piesele care ating temperaturi ridicate nu intră în contact cu materialele inflamabile.
- Nu atingeți motorul, amortizorul de zgomot, frânele și alte componente cu temperatură ridicată decât atunci când acestea s-au răcit.
- Pentru a reduce probabilitatea unui furt, blocați întotdeauna ghidonul și luați cheia cu dumneavoastră.
Se recomandă și utilizarea unui dispozitiv anti-furt.

■ Parcarea pe suport lateral

1. Opriți motorul.
2. Coborâți suportul lateral.
3. Încet, înclinați motocicletă spre stânga până când greutatea sa se sprijină pe suport.
4. Rotiți ghidonul complet către stânga.
 - Rotirea ghidonului către dreapta reduce stabilitatea și poate provoca căderea motocicletei.
5. Aduceți contactul în poziția  (blocat) și scoateți cheia din contact. ➡ P. 75

Instrucțiuni privind alimentarea și combustibilul

Respectați aceste instrucțiuni pentru a proteja motorul, sistemul de alimentare și catalizatorul:

- Utilizați doar benzină fără plumb.
- Utilizați combustibil cu cifra octanică recomandată. Folosirea unei benzine cu cifră octanică mai mică va conduce la scăderea performanțelor motorului.
- Nu utilizați combustibili care conțin o concentrație ridicată de alcool. ➡ P. 180
- Nu utilizați benzină veche sau contaminată sau un amestec ulei/benzină.
- Evitați pătrunderea de murdărie sau apă în rezervorul de combustibil.

Honda Selectable Torque Control

Atunci când Honda Selectable Torque Control (Torque Control) detectează patinarea roții spate în timpul accelerării, sistemul limitează cuplul aplicat roții spate în funcție de nivelul sistemului Torque Control.

Mai mult, sistemul facilitează mișcarea rapidă în timpul deplasării pe o roată în timpul accelerării în funcție de nivelul selectat al Torque Control.

La setările minore al nivelului de control cuplu, acesta din urmă va permite o anumită patinare a roții în timpul accelerării. Selectați o modalitate de deplasare adecvată propriilor capacități și condițiilor de deplasare.

Sistemul Torque Control nu funcționează în timpul decelerării și nu va împiedica patinarea roții spate datorită efectului frânei de motor. Nu închideți brusc clapeta de accelerație, în special atunci când vă deplasați pe suprafețe cu aderență redusă.

Este posibil ca sistemul Torque Control să nu compenseze starea carosabilului accidentat sau acționarea rapidă a accelerației. Țineți întotdeauna cont de starea carosabilului și de condițiile meteorologice precum și de abilitățile personale și de capacitatea de a acționa accelerația.

Dacă motocicletă rămâne blocată în noroi, zăpadă sau nisip, poate fi mult mai ușor să o eliberați având sistemul Torque Control dezactivat temporar.

Dezactivarea temporară a Torque Control poate ajuta la menținerea controlului și a echilibrului la deplasarea pe teren accidentat.

Folosiți întotdeauna anvelopele recomandate pentru a garanta funcționarea corectă a Torque Control.

Accesorii și modificări

Vă recomandăm cu tărie să nu adăugați accesorii care nu au fost proiectate special de Honda pentru motocicletă dumneavoastră sau să nu efectuați modificări ale designului original. În urma acestor acțiuni, motocicletă poate deveni nesigură. Efectuarea de modificări vor conduce, de asemenea, la pierderea garanției, iar motocicletă nu va mai putea fi utilizată, în mod legal, pe drumurile publice. Înainte de a hotărî montarea de accesorii pe motocicletă dumneavoastră asigurați-vă că această modificare este sigură și legală.

AVERTIZARE

Accesoriile sau modificările necorespunzătoare pot provoca un accident în care puteți fi grav răniți sau uciși.

Respectați toate instrucțiunile privind accesoriile și modificările, instrucțiuni prezentate în acest manual de utilizare.

Nu tractați o remorcă sau nu atașați un ataș la motocicletă dumneavoastră. Motocicletă dumneavoastră nu a fost proiectată pentru aceste accesorii, utilizarea acestora poate afecta în mod grav manevrabilitatea motocicletei dumneavoastră.

Încărcarea

- Transportarea unei greutăți suplimentare afectează manevrabilitatea, frânarea și stabilitatea motocicletei dumneavoastră. Deplasați-vă întotdeauna cu o viteză sigură și nu depășiți niciodată 130 km/h (80 mph) dacă transportați greutate suplimentară.

- Evitați să transportați greutăți excesive și respectați limitele de încărcare specificate.

Sarcină maximă/Greutate maximă bagaje

➡ P. 182

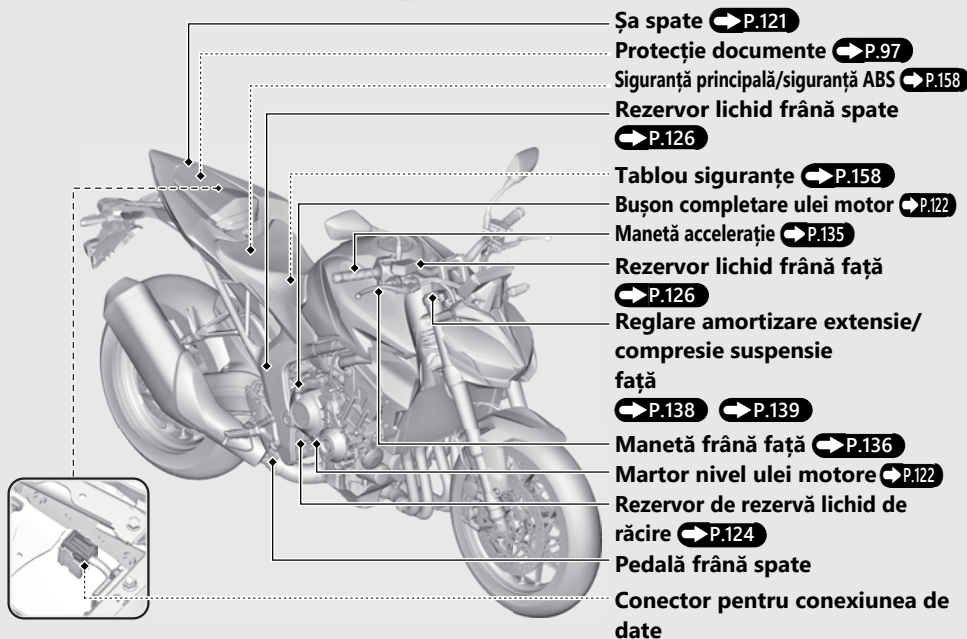
- Legați toate bagajele în siguranță, echilibrate și cât mai aproape de centrul motocicletei.
- Nu poziționați obiecte în apropierea luminilor sau a amortizorului de zgomet.

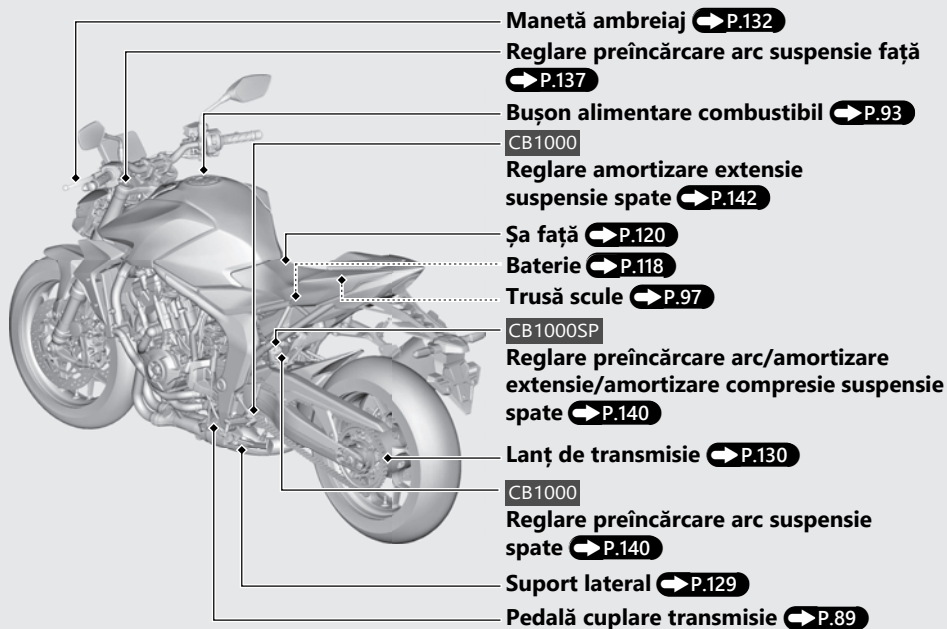
AVERTIZARE

Supraîncărcarea sau încărcarea necorespunzătoare poate provoca un accident, dumneavoastră putând fi răniți sau chiar uciși.

Respectați limitele de încărcare și ale instrucțiuni privind încărcarea din acest manual de utilizare.

Localizarea componentelor



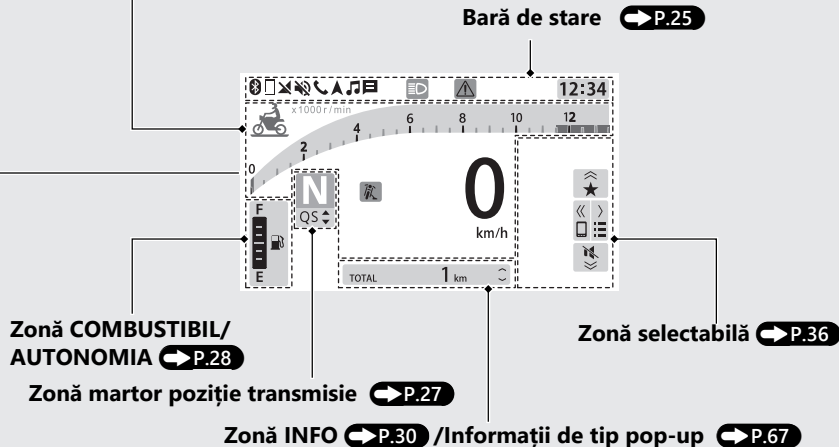


Instrumente de bord



Nu utilizați funcțiile ecranului pentru o perioadă lungă de timp cu motorul oprit. Aceasta poate determina o baterie descărcată (sau descărcată complet).

Zonă vitezometru/tuometru/modalitate deplasare/ martor suport lateral ➡ P.26



Instrumente de bord (Continuare)

Indicatorul are trei tipuri de display.

Afișarea și dispunerea se schimbă în funcție de modalitate de afișare.

Setarea inițială este BAR.

► Turometrul este disponibil atuncicând afișarea este de tipul BAR sau CIRCLE.

Pentru a schimba tipul de afișare: ➡ P.51

Tip afișare: CIRCLE

Martor poziție transmisie

Modalitate deplasare

Turometru

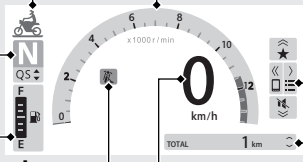
Zonă selectabilă

Martor nivel combustibil

Martor suport lateral

Vitezometru

Area INFO/Informații de tip pop-up



Tip afișare: SIMPLE

Martor poziție transmisie

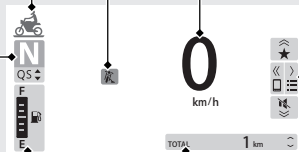
Modalitate deplasare

Martor suport lateral
Vitezometru

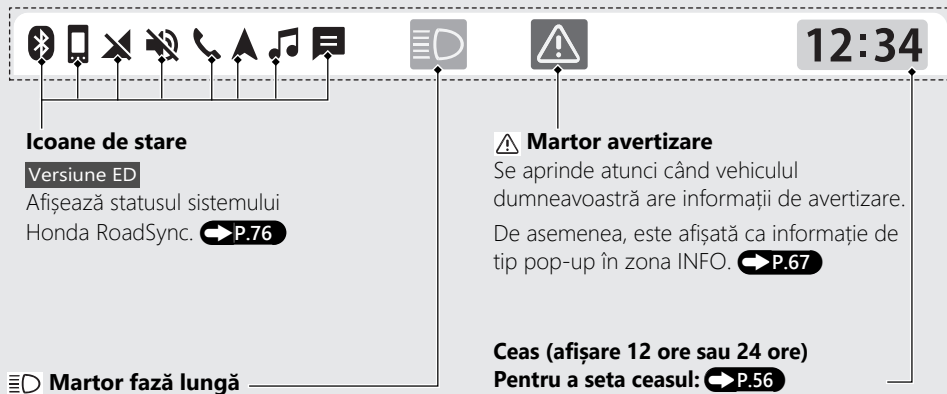
Martor nivel combustibil

Zonă selectabilă

Area INFO/Informații de tip pop-up



Bară de stare



Instrumente de bord (Continuare)

Zonă vitezometru/tuometru/modalitate deplasare/martor suport lateral

Tip afișare: BAR

Tuometru

Tuometrul este disponibil atunci când afișarea este de tipul BAR sau CIRCLE. Culoarea tuometrului se schimbă atunci când turațiile motorului depășesc valoarea setată a PUNCTULUI DE CUPLARE.

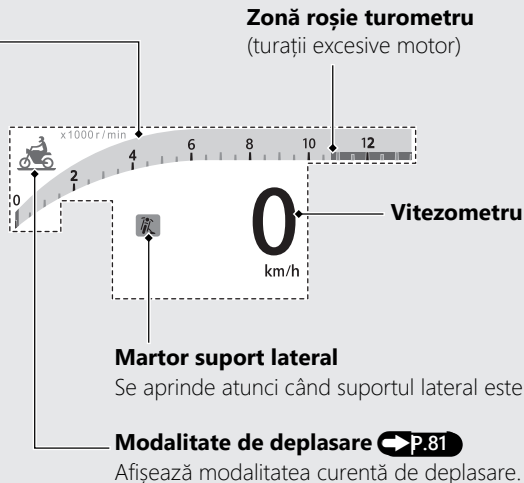
Puteți activa/dezactiva această funcție.

Setare PUNCT CUPLARE: ➡ P.49

Setare TIP AFIȘARE: ➡ P.51

NOTIFICARE

Evitați aducerea turațiilor motorului până în zona roșie a tuometrului. Turațiile excesive pot afecta durata de utilizare a motorului.



Martor suport lateral

Se aprinde atunci când suportul lateral este jos.

Modalitate de deplasare ➡ P.81

Afișează modalitatea curentă de deplasare.

Zonă martor poziție transmisie



Martor poziție transmisie

Poziția transmisiei este afișată în martorul poziție transmisie.

- Se afișează "-" atunci când cuplarea treptelor de viteză nu se efectuează corect.

Martor cuplare rapidă

CB1000SP

Nicio afișare : sistemul de schimbare rapidă este dezactivat.



: cuplarea unei trepte superioare cu schimbare rapidă este activată.



: cuplarea unei trepte inferioare cu schimbare rapidă este activată.



: cuplarea unei trepte superioare și cuplarea unei trepte inferioare sunt activate.

CUPLARE RAPIDĂ: ➡ P.48 ➡ P.90

Instrumente de bord *(Continuare)*

Zonă COMBUSTIBIL/AUTONOMIE

Această zonă conține două informații.

Puteți alege dacă să vizualizați valoarea COMBUSTIBILULUI (martor nivel combustibil) sau a AUTONOMIEI (autonomie parcurs).

Pentru a modifica modalitatea COMBUSTIBIL: ➡ P.39

COMBUSTIBIL



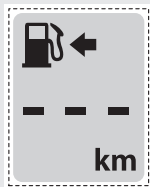
Atunci când combustibilul rămas este mai puțin de aproximativ 3,8 L, afișarea se schimbă automat de la FUEL la RANGE. ➡ P.29

Dacă martorul nivel combustibil se aprinde intermitent în mod regulat sau se stinge: ➡ P.152

NOTIFICARE

Se recomandă să alimentați atunci când indicatorul se apropie de primul segment E. Terminarea combustibilului poate cauza pornirea defectuoasă a motorului, defectând catalizatorul.

RANGE (AUTONOMIE)



Afișează distanța estimată care poate fi parcursă cu combustibilul rămas. Autonomia indicată este calculată în funcție de condițiile de deplasare și este posibil ca valoarea afișată să nu corespundă întodeauna distanței efective parcursă.

Interval de afișare: de la 999 la 5 km (da 999 a 3 mile)

- "mile" este doar pentru versiunea ED.
- Afișare inițială: se afișează "---".
- Peste 999 km (mile): se afișează "999"
- Atunci când autonomia este mai mică de 5 km sau combustibilul rămas este sub 1,0 litri: se afișează "---".

Atunci când se afișează "---", cu excepția cazurilor menționate anterior, contactați un reparator autorizat pentru asistență.

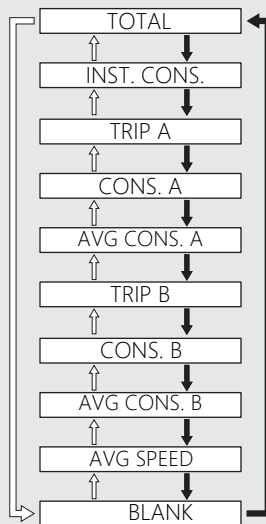
Instrumente de bord *(Continuare)*

Display multi-informații

Zonă INFO

Apăsând ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare  se comută vizualizarea informațiilor selectate la setarea INFORMAȚIILOR FAVORITE.

Setare INFORMAȚII FAVORITE: ➡ P.54



Apăsați ▼ de pe butonul de selectare. 

Apăsați ▲ de pe butonul de selectare 

Puteți selecta următoarele opțiuni ca informații de afișat.

Dacă nu este selectată nicio opțiune sau doar Blank, zona INFO nu va fi afișată.

- Kilometraj total [TOTAL]
- Consum instantaneu [INST. CONS.]
- Kilometraj parțial A [TRIP A]
- Consum combustibil kilometraj parțial A [CONS. A]
- Consum mediu kilometraj parțial A [AVG CONS. A]
- Kilometraj parțial B [TRIP B]
- Consum combustibil kilometraj parțial B [CONS. B]
- Consum mediu kilometraj parțial B [AVG CONS. B]
- Viteză medie [AVG SPD]
- Display BLANK

Kilometraj total [TOTAL]

Distanța totală parcurs.

TOTAL **1** km  

Atunci când se afișează "-----", contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Instrumente de bord *(Continuare)*

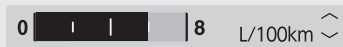
Constum instantaneu [INST. CONS.]

Afișează consumul instantaneu de combustibil.

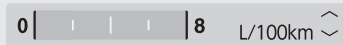
Interval de de la 0 la 8 L/100 km
afișare: (de la 0 la 40 km/L,
 de la 0 la 100 MPG,
 sau de la 0 la 25 mile/L)

"MPG" și "mile/L" sunt doar pentru versiunea ED.

- Atunci când viteza este mai mică de 5 km/h (3 mph): se afișează "zero segment".



Segment zero



Atunci când nu se afișează corect, cu excepția cazului menționat anterior, contactați un dealer autorizat pentru asistență.

Kilometraj parțial [TRIP A/B]

Distanță parcursă de la resetarea kilometrajului parțial.

TRIP A **125.0** km  

TRIP B **250.0** km  

Atunci când se afișează "----.-", contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Pentru a reseta kilometrajul parțial:

 **P.40**

Consum combustibil [CONS. A/B]

Afișează consumul de combustibil începând de la ultima resetare a kilometrajului parțial.

Consumul de combustibil este calculat în funcție de valoarea kilometrajului parțial A sau B.

Interval de afișare: de la 0.0 la 299.9 L (gal) "gal" este doar pentru versiunea ED.

CONS.A **4.3** L  

CONS.B **11.4** L  

Atunci când se afișează "--:--", contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Pentru a reseta consumul de combustibil:  **P.40**

Instrumente de bord *(Continuare)*

Consum mediu [AVG CONS. A/B]

Afișează consumul mediu începând de la ultima resetare a kilometrajului parțial. Consumul mediu este calculat în funcție de valoarea kilometrajului parțial A sau B.

AVG CONS.A **3.0** L/100km 

AVG CONS.B **3.8** L/100km 

Interval de la 0.0 la 299.9 L/100 km
de afișare: (km/L, MPG sau mile/L)

"MPG" și "mile/L" sunt doar pentru versiunea ED.

- Peste 299,9 L/100km : se afișează "---.-".
- Mai mic de 0,1 L/100 km: se afișează "0.0".
- Peste 299,9 km/L (mpg sau mile/L): se afișează "299.9".
- Atunci când se resetează kilometrajul parțial A sau B: se afișează "---.-".

Atunci când se afișează "---.-", cu excepția cazurilor menționate anterior, contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Pentru a reseta consumul mediu:

 **P.40**

| Viteză medie [[AVG SPEED]

Afișează viteza medie de la pornirea motorului.

Interval de afișare: de la 0 la 299 km/h (de la 0 la 186 mph)

"mph" este doar pentru versiunea ED.

- Afișare inițială: se afișează "---".
- Dacă motocicleta are un parcurs mai mic de 0,2 km (0.12 mile) de la pornirea motorului: se afișează "---".
- Dacă durata de funcționare a vehiculului de la pornirea motorului este mai mică de 15 secunde: se afișează "---".

AVG SPEED **34** km/h 

Atunci când se afișează "---", cu excepția cazurilor menționate anterior, contactați un reparator autorizat pentru asistență.

| Display BLANK

Se afișează un ecran gol.

Instrumente de bord (Continuare)

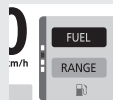
Zonă selectabilă

Puteți selecta următoarele elemente:

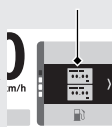
- Setare modalitate deplasare ➡ **P.37**
- BUTON FAVORITE (modalitate TRIP RESET) ➡ **P.39**
- Meniu GENERAL ➡ **P.37**
- Funcționare Honda RoadSync ➡ **P.76**
- Dezactivare audio Honda RoadSync

Zonă selectabilă

BUTON FAVORITE

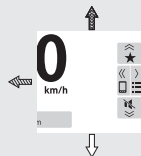


Meniu GENERAL



Honda RoadSync

Permite trecerea la ecranul operativ al Honda RoadSync.



Dezactivare audio Honda RoadSync

Permite dezactivarea audio.

- ➡ Apăsați și mențineți apăsat de pe de selectare
- ➡ Apăsați de pe butonul de selectare
- ➡ Apăsați și mențineți apăsat de pe de selectare
- ➡ Apăsați și mențineți apăsat de pe de selectare

Modalitate de deplasare

Apăsați și mențineți apăsat butonul **MODE** atunci când modalitatea de deplasare este [USER1] sau [USER2] pentru a putea seta parametrii modalității de deplasare.

Setare modalitate deplasare: ➡ P.85

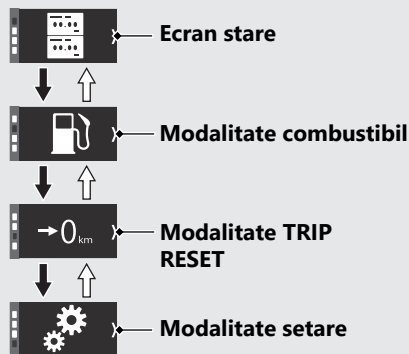
BUTON FAVORITE (modalitate TRIP RESET)

Butonul FAVORITE este același cu cel al modalității combustibil ➡ P.39

Meniu GENERAL

La apăsarea  de pe butonul de selectare  se deschide meniul general.

La apăsarea  sau  de pe butonul de selectare  puteți alege între ecran stare, modalitate combustibil, resetare kilometraj parțial și modalitate setare, iar la apăsarea  butonului de selectare  se deschide fiecare ecran.



Apăsați  de pe butonul de selectare 

Apăsați  de pe butonul de selectare 

La apăsarea  butonului de selectare  se închide meniul general.

Dacă nu se apasă niciun buton timp de aproximativ 10 secunde se închide și meniul geneneral, cu excepția cazului în care este selectat ecranul de stare.

Instrumente de bord (Continuare)

Afișare status

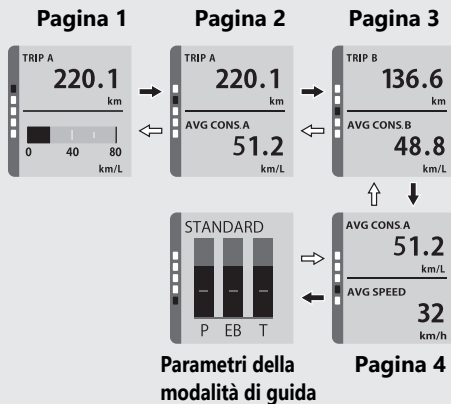
Afișează informațiile selectate în setarea INFO FAVORITE.

Apăsând ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ◀▶ puteți alege între cele 4 pagini și parametrii modalității de deplasare

- Fiecare pagină conține două opțiuni, cu excepția parametrilor modalității de deplasare

Opțiunile pe care le puteți selecta ca informații de afișat sunt identice cu cele indicate în zona INFO.

INFORMAȚII FAVORITE: ➡ P.54



➡ Apăsați ▲ de pe butonul de selectare ◀▶

➡ Apăsați ▼ de pe butonul de selectare ◀▶

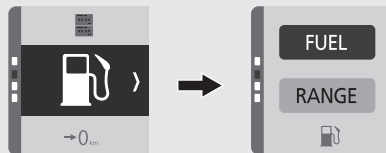
Modalitate combustibil

În zona COMBUSTIBIL/AUTONOMIE puteți alege dacă să vizualizați COMBUSTIBIL sau AUTONOMIE. ➡ P.28

- ▶ Atunci când combustibilul rămas este mai puțin de 3,8 L, afișarea se schimbă automat de la COMBUSTIBIL la AUTONOMIE.
- ▶ Dacă nu apăsați butonul timp de 10 secunde, ecranul trece la afișarea normală.

1. Selectați modalitatea combustibil și apăsați  de pe butonul de selectare .

➡ P.37



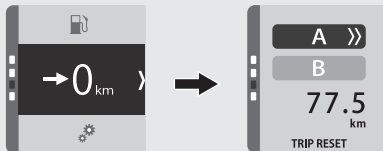
2. Selectați COMBUSTIBIL sau AUTONOMIE apăsând  sau  de pe butonul de selectare .



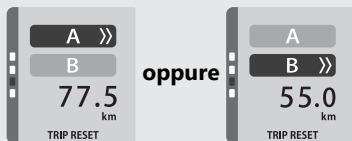
Instrumente de bord (Continuare)

Modalitate TRIP RESET

1. Selectați modalitatea TRIP RESET și apăsați  de pe butonul de selectare . ➡ **P.37**

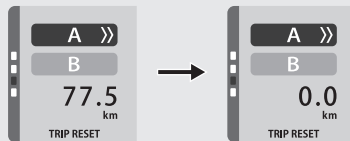


2. Selectați kilometrajul parțial A sau B folosind  sau  de pe butonul de select 



3. Apăsați și mențineți apăsat  de selectare .

- Atunci când este resetat kilometrajul parțial A/B, consumul de combustibil [CONS. A/B] și consumul mediu [AVG CONS. A/B] pe care se bazează fiecare kilometraj parțial va fi resetat.



De asemenea, kilometrajul parțial A, consumul de combustibil kilometraj parțial A și consumul mediu kilometraj parțial A se pot reseta automat atunci când indicatorul nivelului de combustibil crește cu peste 2 segmente după alimentare.

Puteți activa sau dezactiva această funcție.

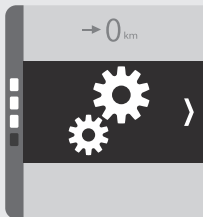
RESETARE AUTOMATĂ KILOMETRAJ PARȚIAL A:

➡ **P.50**

Modalitate de setare

Apăsați  de pe butonul de selectare  pentru a trece la modalitatea de setare.

- Pentru a trece la modalitatea de setare, opriți vehiculul.



Modalitate de setare:  **P.42**

Instrumente de bord (Continuare)

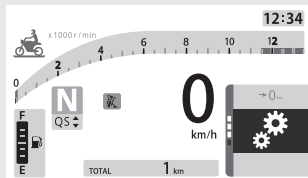
Modalitate de setare

Pentru a trece la modalitatea setare

Apăsați  de pe butonul de selectare  atunci când zona selectabilă este afișată în modalitatea de setare. ➡ **P.37**

- ▶ Atunci când este afișată modalitate de setare, ceasul, semnalizatoarele și vitezometrul sunt afișate în partea superioară a ecranului.

Visualizzazione normale



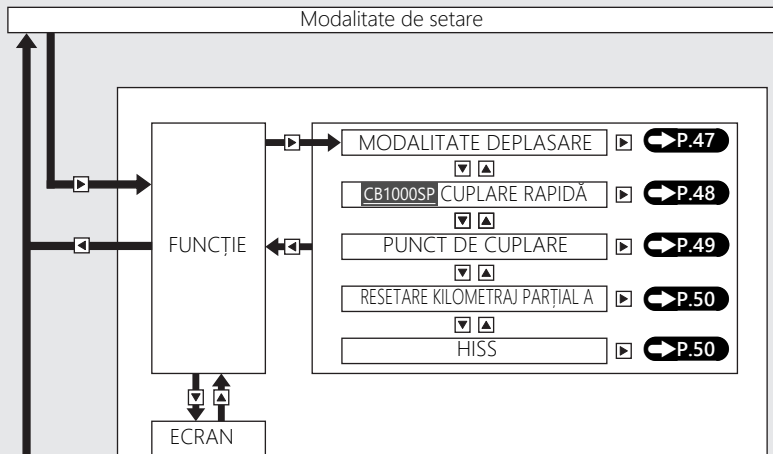
Modalità di impostazione

0 km/h		SETTING	12:34
FUNCTION >	1	RIDING MODE	
DISPLAY		QUICK SHIFTER	
GENERAL		SHIFT POINT	
SERVICE		TRIP A AUTO RESET	
		HISS	
		FUNCTION	

Pentru a reveni la afișarea obișnuită

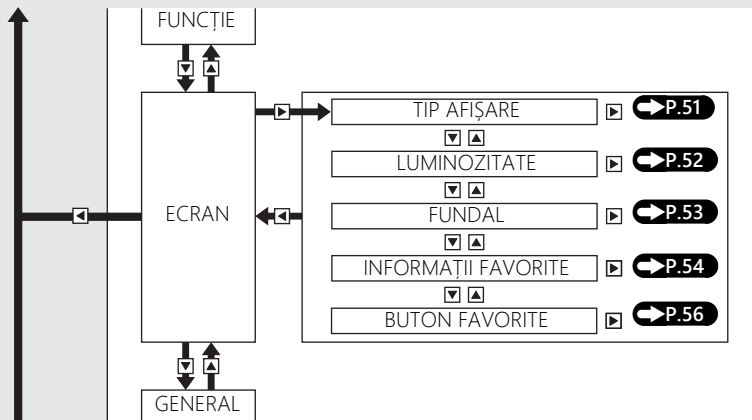
- Apăsați  de pe butonul de selectare  în timp ce se selectează FUNCTION, DISPLAY, GENERAL sau SERVICE.
- Aduceți contactul în poziția  (oprit), și apoi din nou în poziția ).

Flux setare

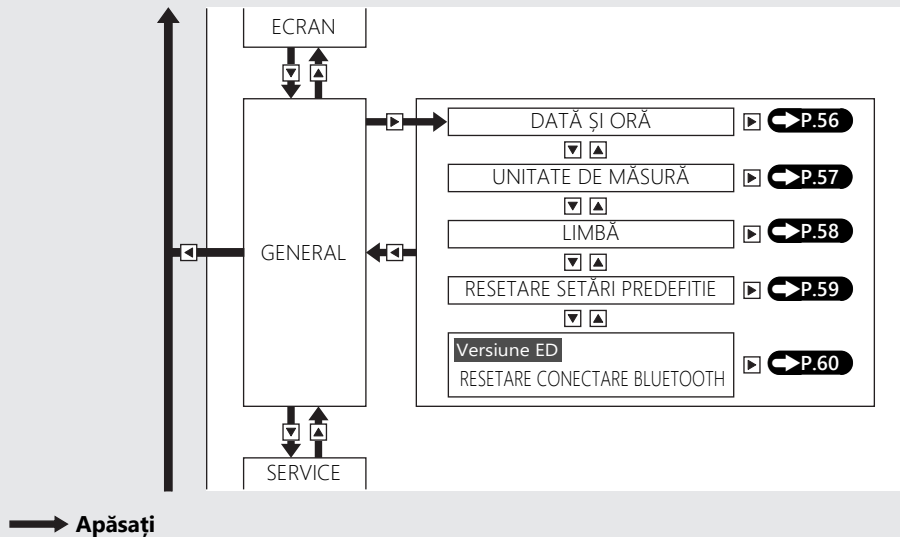


➡ Apăsați

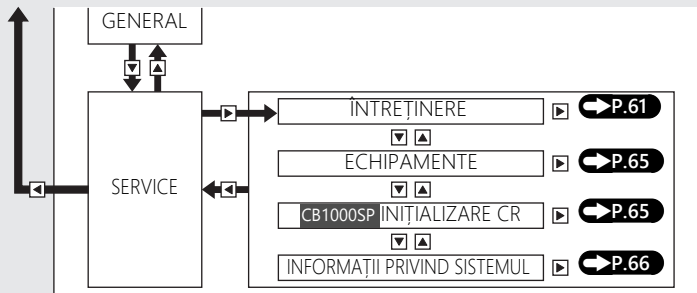
Instrumente de bord *(Continuare)*



➡ **Apăsați**



Instrumente de bord (Continuare)



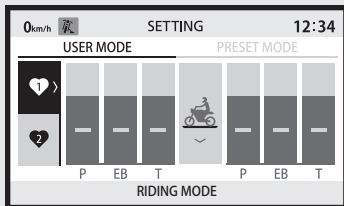
➡ **Apăsați**

FUNCȚIE

MODALITATE DEPLASARE ➔ P.81

Puteți modifica valorile modalităților [USER 1] și [USER 2].

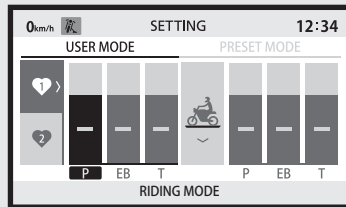
- 1 Selectați modalitatea de deplasare [USER 1] sau [USER 2] folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.



- 2 Selectați parametrii ("P", "EB", sau "T") sau PRESET MODE folosind ◀ sau ▶ de pe de pe butonul de selectare ⬅➡.

► Modalitatea PRESET (presetare) permite controlarea setărilor altor modalități de deplasare.

Puteți modifica modalitățile de deplasare afișate folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.



- 3 Selectați valoarea de setare dorită folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.
- 4 Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⬅➡ pentru a confirma setarea.

Instrumente de bord (Continuare)

CUPLARE RAPIDĂ

CB1000SP

Puteți modifica setările cuplării rapide.

UP: pentru a modifica setarea pentru a

cupla o treaptă superioară.

DOWN: pentru a modifica setarea pentru a

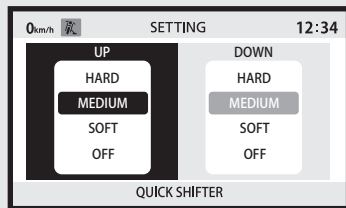
cupla o treaptă inferioară.

OFF	Nu este activă
SOFT (moale)	Activă
MEDIUM (moale)	
HARD (dur)	

SOFT, MEDIUM și HARD indică nivelul de sarcină al pedalei de cuplare treaptă.

Pentru a utiliza cuplarea rapidă: ➡ P.90

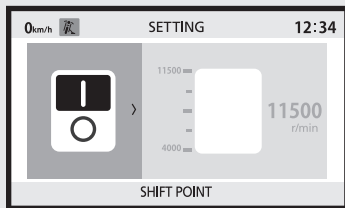
- 1 Selectați UP sau DOWN folosind ◀ sau ▶ de pe butonul de selectare ⬅.
- 2 Selectați setarea dorită folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅.
- 3 Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⬅ pentru a confirma selecția.



PUNCT DE CUPLARE

Puteți comuta modalitatea de trecere la treaptă superioară la **I** (activ) sau **O** (inactiv). ➔ **P.26**

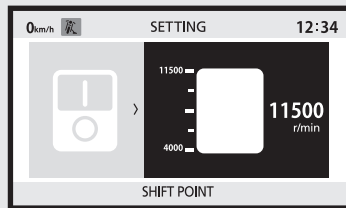
- 1 Selectați **I** (activ) sau **O** (inactiv) folosind **▲** sau **▼** de pe butonul de selectare **↔**.



- 2 Dacă se selectează **I** (activ), puteți trece la setarea valorii punctului de cuplare apăsând **▶** de pe butonul de selectare **↔**.
- 3 Selectați valoarea dorită pentru setare folosind **▲** sau **▼** de pe butonul de selectare **↔**.

Interval de setare:

de la 4000 la 11500 rot./min



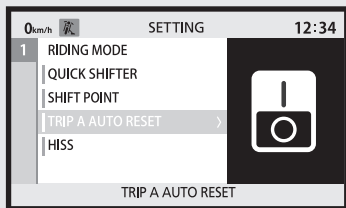
- 4 Apăsați **◀** de pe butonul de selectare **↔** pentru a confirma setarea.

Instrumente de bord (Continuare)

RESETARE AUTOMATĂ KILOMETRAJ PARȚIAL A

Puteți seta modalitatea de resetare automată a kilometrajului parțial A la **I** (activă) sau **O** (inactivă). ➡ **P.40**

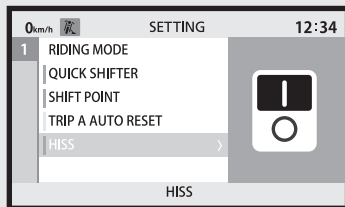
- 1 Selectați **I** (activă) sau **O** (inactivă) folosind **▲** sau **▼** de pe butonul de selectare **↕**.
- 2 Apăsați **◀** de pe butonul de selectare **↕** pentru a confirma setarea.



HISS

Puteți seta aprinderea intermitentă a matorului HISS în poziția **I** (intermitent) sau **O** (oprit).

- 1 Selectați **I** (intermitent) sau **O** (oprit) folosind **▲** sau **▼** de pe butonul de selectare **↕**.
- 2 Apăsați **◀** de pe butonul de selectare **↕** pentru a confirma setarea.

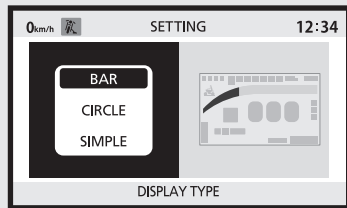


DISPLAY

TIP AFIȘARE

Puteți modifica tipul afișării. ➡ P.24

- 1 Selectați tipul de afișare ("BAR", "CIRCLE" sau "SIMPLE") folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.
- 2 Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⬅➡ pentru a confirma setarea.



Instrumente de bord (Continuare)

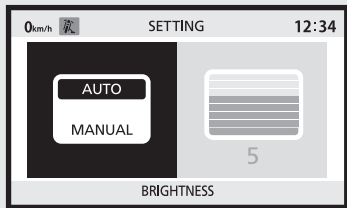
LUMINOZITATE

Puteți regla luminozitatea luminii de fundal la unul dintre cele opt niveluri sau puteți selecta reglarea automată.

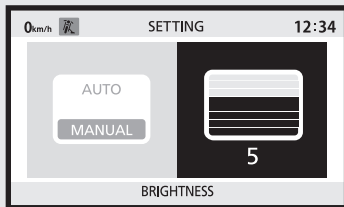
Control automat luminozitate: ➡ P.166

Ecranul poate deveni întunecat atunci când este foarte fierbinte. Dacă nu se restabilește luminozitatea inițială, contactați dealerul..

- 1 Selectați "AUTO" sau "MANUAL" folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.



- 2 Dacă se selectează "MANUAL", puteți trece la setările de luminozitate fundal prin apăsarea ► de pe butonul de selectare ⬅➡.
- 3 Selectați luminozitatea fundalului folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.



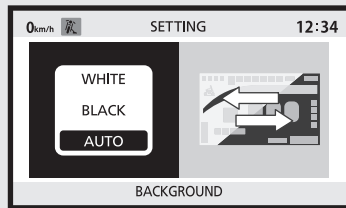
- 4 Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⬅➡ pentru a confirma setarea.

FUNDAL

Puteti modifica culoarea fundalului la "WHITE", (alb) "BLACK" (negru) sau "AUTO".

Control automat luminozitate: ➡ P.166

- ① Selectați culoarea fundalului folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬄.
- ② Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⬄ pentru a confirma setarea.



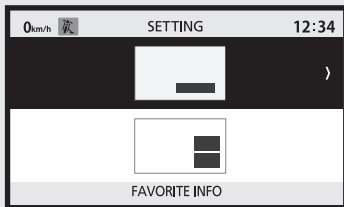
Instrumente de bord *(Continuare)*

INFORMAȚII FAVORITE

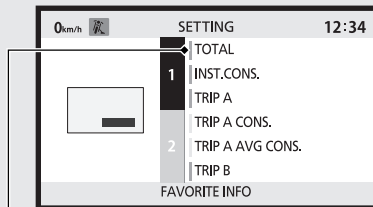
Puteți modifica opțiunile informațiilor afișate în zona INFO și afișarea statusului în zona selectabilă. ➡ P.30 ➡ P.38

Zona INFO

- 1 Selectați zona INFO folosind ▲ sau ▼ butonul de selectare ⬅➡, apoi apăsați ▶ butonul de selectare ⬅➡.



- 2 Selectați opțiunea folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.
- 3 Apăsați ▶ de pe butonul de selectare ⬅➡ pentru a alege dacă să vizualizați sau nu opțiunea.
 - ▶ Atunci când bara devine verde, opțiunea este vizualizată în zona INFO.

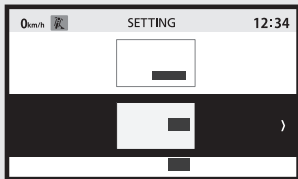


Bară

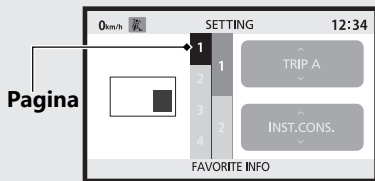
- 4 Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⬅➡ pentru a confirma setarea.

Ecraan status

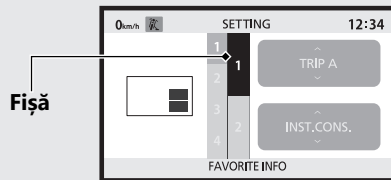
- ① Selectați ecranul status folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡, apoi apăsați ► de pe butonul de selectare ⬅➡.



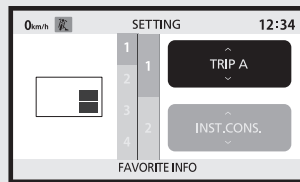
- ② Selectați pagina afișare status folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡, apoi apăsați ► de pe butonul de selectare ⬅➡.



- ③ Selectați ecranul afișare status folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡, apoi apăsați ► de pe butonul de selectare ⬅➡.



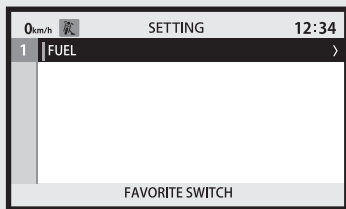
- ④ Selectați opțiunea folosind ▲ sau ▼ butonul de selectare ⬅➡.



- ⑤ Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⬅➡ pentru a confirma setarea.

Instrumente de bord (Continuare)

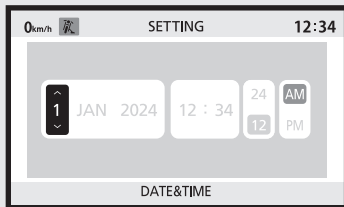
BUTON FAVORITE Se afișează mesajul "FAVORITE SWITCH", dar nu poate fi selectat.



GENERALE

DATA ȘI ORA

- 1 Selectați ziua, luna, anul, ora, minutele, "24/12" și "AM/PM" folosind ◀ sau ▶ de pe de pe butonul de selectare ⬅➡.
- 2 Selectați setarea dorită folosind ◀ sau ▶ de pe butonul de selectare ⬅➡.
 - ▶ Opțiunea "AM / PM" este disponibilă atunci când se selectează 12 ore.
- 3 Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⬅➡ pentru a confirma setarea.



UNITÀ

Versiune ED

Puteți modifica unitatea de măsură pentru viteză și kilometraj.

- "TEMP" este afișat dar nu poate fi selectat.
- Unitatea de măsură a kilometrajului este modificată automat în funcție de unitatea de măsură a vitezei.

Versiune GS

Puteți modifica unitatea de măsură consumul de combustibil.

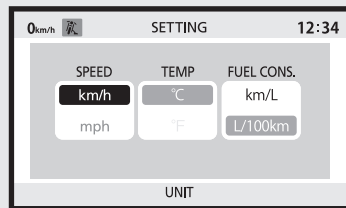
- "SPEED" și "TEMP." sunt afișate dar nu pot fi selectate.

① Versiune ED

Selectați "SPEED" sau "FUEL CONS." folosind ◀ sau ▶ de pe butonul de selectare ⬅➡.

② Selectați setarea dorită folosind folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡

③ Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⬅➡ pentru a confirma setarea.



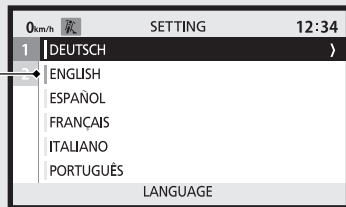
Instrumente de bord (Continuare)

LIMBĂ

Puteți modifica limba sistemului.

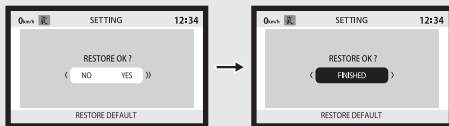
- 1 Selectați limba folosind ▲ sau ▼ butonul de selectare ⬅➡.
- 2 Apăsați ▶ de pe butonul de selectare ⬅➡ pentru a modifica limba.
 - ▶ Atunci când este modificată limba, bara devine verde.
- 3 Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⬅➡ pentru a confirma setarea.

Bară



RESTABILIRE VALORI IMPLICITE

Apăsați și mențineți apăsat  selectare  pentru a putea readuce setate la setările implicite.



Următoarele informații sunt readuse la valorile implicite.

- RIDING MODE (modalitate deplasare)
- **CB1000SP** QUICK SHIFTER (cuplare rapidă)
- SHIFT POINT (punct cuplare)
- TRIP A AUTO RESET (resetare automată Trip A)
- HISS
- DISPLAY TYPE (tip afișare)
- BRIGHTNESS (luminozitate)
- BACKGROUND (fundal)
- FAVORITE INFO (informații favorite)
- FAVORITE SWITCH (buton favorite)
- UNIT (unitate de măsură)
- LANGUAGE (limbă)

Instrumente de bord (Continuare)

RESETARE ASOCIERE BLUETOOTH

Versiune ED

Puteți reseta înregistrarea de asociere del *Bluetooth*®.

Resetați informațiile de asociere *Bluetooth*® după ce ați oprit motocicleta într-un loc sigur.

Pentru a conecta dispozitivul: ➡ P.79

Asigurați-vă că telefonul mobil pentru care doriți să ștergeți conexiunea este conectat la vehicul.

Pentru a verifica dacă telefonul mobil este conectat: ➡ P.25

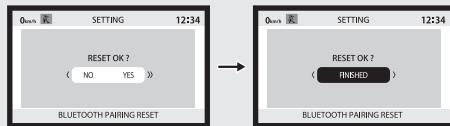
- ① Selectați "NO" (nu resetați) sau "YES" (resetați) folosind ◀ sau ▶ de pe butonul de selectare ⏏.
- ② Atunci când se selectează "NO"

Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⏏. Informațiile de conectare sunt memorate și ecranul revine la nivelul superior.

Atunci când se selectează "YES"

Apăsați și mențineți apăsat ▶ de pe butonul de selectare ⏏. Conexiunea telefonului este ștersă și informațiile de conectare sunt resetate.

▶ După efectuarea resetării, se afișează mesajul "FINISHED".



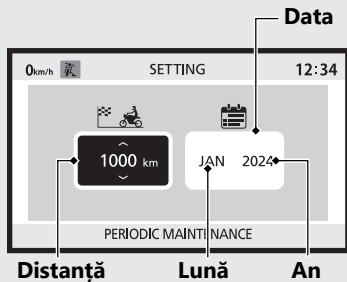
▶ Dacă informațiile de asociere rămân în memorate în telefonul mobil chiar dacă informațiile de asociere sunt șterse de pe vehicul, telefonul mobil poate fi conectat din nou la vehicul.

ASISTENȚĂ

ÎNȚREȚINERE

ÎNȚREȚINERE PERIODICĂ

Țe puteți verifica când este prevăzută următoarea Țntreținere periodică. Puteți modifica setarea următoarei Țntrețineri periodice.



Interval de afișare:

DISTANȚĂ:

Versiune ED

-----, de la -99,999 la 12,000 km
(de la -99,999 la 8,000 mile)

Versiune GS

-----, de la -99.999 la 6.000 km

DATA:

Lună: ---, de la JAN până la DEC

An: ----, de la 2020 până la 2099

Interval de setare:

DISTANȚĂ:

Versiune ED

-----, de la 100 la 12,000 km
(de la 100 la 8,000 mile)

Versiune GS

-----, de la 100 la 6.000 km

DATA:

Lună: ---, de la JAN până la DEC

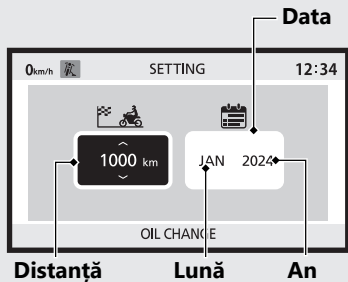
An: ----, de la 2020 până la 2099

Instrumente de bord (Continuare)

ÎNLOCUIRE ULEI

Puteți verifica la următoarea înlocuire a uleiului de motor.

Puteți modifica setarea următorului schimb de ulei de motor.



Interval de afișare:

DISTANȚĂ:

----- de la -99,999 la 12,875 km (de la -99,999 la 8,000 mile)

"mile" è doar pentru versiunea ED.

DATA:

Lună: ---, de la JAN până la DEC

An: ----, de la 2020 până la 2099

Interval de setare:

DISTANȚĂ:

-----, de la 100 la 12,000 km

(de la 100 la 8,000 mile)

"mile" doar pentru versiunea ED.

DATA:

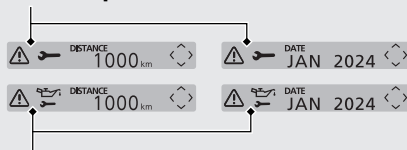
Lună: ---, de la JAN până la DEC

An: ----, de la 2020 până la 2099

Informațiile de tip pop-up sunt afișate pe ecranul obișnuit atunci când este atinsă una dintre următoarele condiții. ➡ **P.67**

- "500 km" ("300 mile") de la următoarea verificare periodică.
- "100 km" ("60 mile") de la următoarea înlocuire a uleiului motor.
- O lună înainte de luna setată.

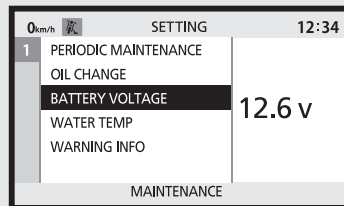
Verificare periodică



Informații înlocuire ulei

TENSIUNE BATERIE

Afișează tensiunea bateriei.



Instrumente de bord (Continuare)

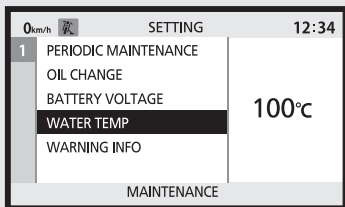
TEMPERATURĂ APĂ

Afișează temperatura curentă a lichidului de răcire.

- Mai mică de 34 °C: se afișează "---".
- Între 122 °C și 131 °C: temperatura curentă a lichidului de răcire se aprinde intermitent.
- Mai mare de 132 °C: "132" se aprinde intermitent.

Atunci când temperatura lichidului de răcire este mai mare de 122 °C, martorul de avertizare și martorul temperatură ridicată lichid de răcire se aprind și sunt afișate informații de tip pop-up . ➡ **P.25** ➡ **P.67**

Supraîncălzire: ➡ **P.147**

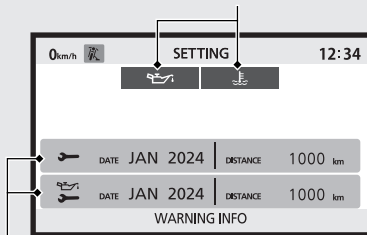


INFO AVERTIZARE

Afișează informațiile de avertizare și informațiile privind întreținerea.

- Dacă nu există informații de avertizare de afișat, nu se va afișa nimic.
- Dacă există informații de avertizare, contactați un reparator autorizat pentru asistență.

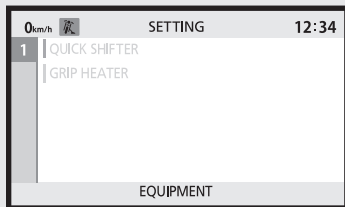
Informații avertizare



Informații privind întreținerea

ECHIPAMENT

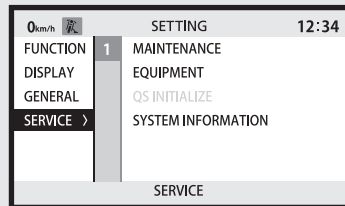
Se afișează "EQUIPMENT", dar nu poate fi selectat.



INIȚIALIZARE QS

CB1000SP

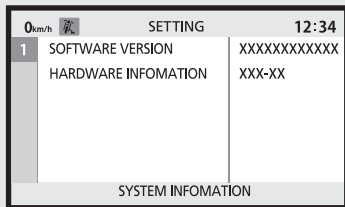
"QS INITIALIZE" se afișează, dar nu poate fi selectat.



Instrumente de bord *(Continuare)*

I INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL

Afișează informații privind sistemul.



Informații de tip pop-up

În următoarele cazuri, informațiile de tip pop-up sunt afișate în zona INFO.

- Informații privind întreținerea:
Atunci când se apropie perioada de inspecție a vehiculului dumneavoastră.
- Martor de avertizare:
Atunci când este detectată o defecțiune.
- Modalitate de deplasare:
Atunci când se schimbă modalitatea de deplasare.

Atunci când vehiculul dumneavoastră are mai multe informații, ecranul de informații pop-up apare alternativ.

La apăsarea butonului de selectare  puteți ascunde informațiile de tip pop-up.

Informații privind întreținerea

Indicație	Explicație	Remediere
  DISTANCE 1000 km    DATE JAN 2024 	Se apropie momentul următoarei revizii a motocicletei.	Verificați vehiculul la un reparator autorizat.
  DISTANCE 1000 km    DATE JAN 2024 	Se apropie momentul următoarei înlocuiri a uleiului motor.	Înlocuiți uleiul motor.

Instrumente de bord *(Continuare)*

Informații de avertizare

Indicație	Explicație	Remediere
	Martor presiune scăzută ulei motor.	Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării: ➡ P.148
	Mator temperatură ridicată lichid de răcire	Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării: ➡ P.147

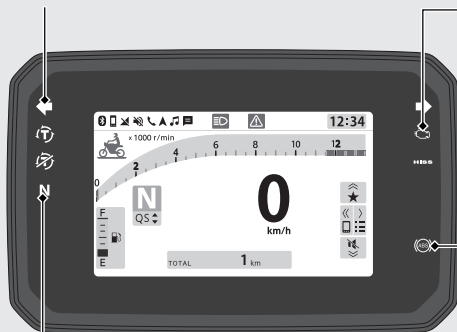
Modalitate de deplasare

Indicație	Explicație	Remediere
STANDARD	Indică modalitatea de deplasare curentă atunci când se schimbă modalitatea de deplasare.	Modalitate de deplasare: ➡ P.81

Martori de avertizare

Dacă unul dintre acești martori nu se aprinde atunci când trebuie, solicitați dealerului dumneavoastră să verifice dacă există probleme. Consultați "Instrumente de bord" despre martorii de avertizare afișați pe ecran: ➡ P.25 ➡ P.26

↩ Martor semnalizator stânga



N Martor poziție neutră

Acest martor se aprinde atunci când transmisia este în poziția neutră.



Martor defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată de carburant)

Martorul se aprinde rapid atunci când contactul este adus în poziția I (On).

Dacă se aprinde permanent sau intermitent atunci când motorul funcționează: ➡ P.149



Martor ABS (sistem anti-blocare frâne)

- Se aprinde atunci când contactul este adus în poziția I (On).
- Se stinge atunci când viteza ajunge la aproximativ 10 km/h (6 mph).

Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării :

➡ P.150

Martori de avertizare (Continuare)

Martor Torque Control

- Se aprinde atunci când contactul este adus în poziția **I** (On). Se stinge atunci când viteza ajunge la aproximativ 5 km/h (3 mph) pentru a indica faptul că sistemul Torque Control este pregătit pentru a fi activat.
- Se aprinde intermitent atunci când sistemul Torque Control este în funcțiune.

Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării: ➡ **P.151**



Martor semnalizator dreapta

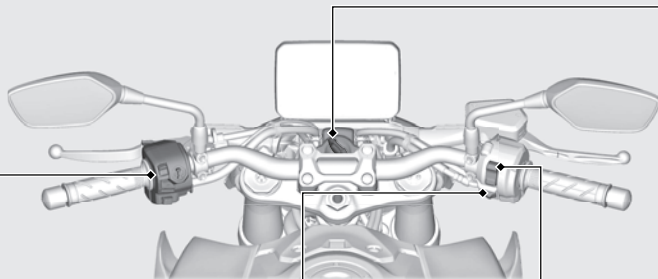
Martor HISS ➡ **P.146**

Martor Torque Control OFF

Se aprinde atunci când sistemul Torque Control este oprit.

- Se aprinde pentru scurt timp atunci când contactul este adus în poziția **I** (On).
- Se aprinde intermitent la fiecare 2 secunde timp de 24 ore atunci când contactul este adus în poziția **O** (Off).

Butoane



Buton ghidon stânga

➡ P.74

Buton oprire motor /

⚡ Buton pornire

În mod normal, butonul trebuie să fie în poziția  (funcționare).

▶ În caz de urgență, aduceți-l în poziția  (stop) (motorașul starterului va fi dezactivat) pentru a opri motorul.

Buton lumini avarie

 : Lumini avarie aprinse

 : Lumini avarie stinse.

Contact

Alimentează/întrerupe alimentarea sistemului electric, blochează coloana de direcție.

- Cheia poate fi scoasă atunci când acesta este în poziția  (oprit) sau  (blocat).

(pornit)

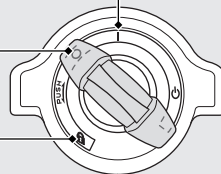
Alimentează sistemul electric pentru pornire/deplasare.

(oprit)

Oprește motorul.

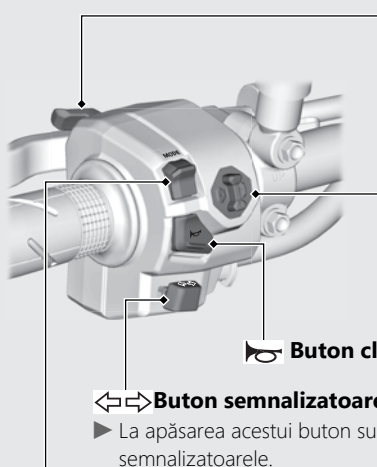
(blocat)

Blochează coloana de direcție.



Butoane (Continuare)

Butoane ghidon stânga



Bloc comandă lumini/buton semnalizare depășire

- : Fază lungă
- : Fază scurtă
- **PASS** : Permite efectuarea semnalizării cu faza lungă.



Buton selectare

Utilizat pentru a acționa și seta ecranul și Honda RoadSync. ➡ P.76



Buton claxon



Buton semnalizatoare

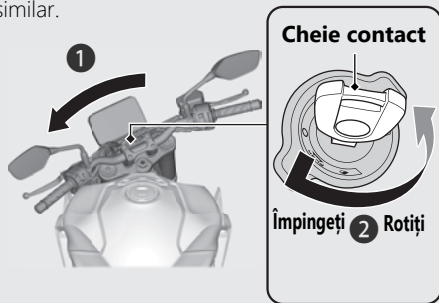
- La apăsarea acestui buton sunt dezactivate semnalizatoarele.

Buton **MODE**

Utilizat pentru a schimba modalitatea de deplasare. ➡ P.81

Blocare coloană de direcție

Pentru a reduce riscul furturilor, blocați coloana de direcție atunci când parcați. e asemenea, se recomandă să utilizați un dispozitiv în formă de "U" sau un dispozitiv similar.



Blocare

- 1 Rotiți ghidonul complet către stânga.
- 2 Împingeți cheia, apoi aduceți contactul în poziția  (blocat)
 - Dacă activarea blocării este dificilă, rotiți ușor ghidonul în ambele părți.

- 3 Scoateți cheia.

Deblocare

Introduceți cheia, apăsați-o și aduceți contactul în poziția  (oprit).

Honda RoadSync

Versiune ED

Conectarea smartphone-ului la vehicul și a unui set de căști *Bluetooth*® prin *Bluetooth*® vă permite să utilizați smartphone-ul prin comandă vocală din setul de căști. De asemenea, puteți utiliza sistemul prin acționarea comutatoarelor de pe ghidon.

- Pentru a utiliza sistemul, trebuie să instalați în prealabil aplicația dedicată pe smartphone și să asociați smartphone-ul cu vehiculul și cu căștile.

Pentru termenii serviciului și informații privind modul de instalare/operare a aplicației dedicate, consultați următorul URL: <https://global.honda/voice-control-system/>



- Aplicația dedicată nu este disponibilă în anumite regiuni/țări.
Pentru țările disponibile, consultați URL-ul de mai sus.

Rază de comunicare:

La distanță de 1 metru de la vehicul

Versiune/profiluri *Bluetooth*® suportate

Versiune <i>Bluetooth</i> ®	Bluetooth 4.2 o versiune successiva
Profiluri <i>Bluetooth</i> ®	GATT (Generic Attribute Profile) HOGP (HID over GATT Profile)

Tecnologia wireless *Bluetooth*®

Marca și logourile *Bluetooth*® sunt mărci înregistrate proprietatea Bluetooth SIG, Inc., iar orice utilizare a acestor mărci de către Honda Motors Co., Ltd., este conform licenței. Alte mărci înregistrate și denumiri înregistrate sunt acelea ale proprietarilor respectivi.

- Costurile aferente rețelei și echipamentului de comunicare necesare pentru utilizarea acestei funcții vor fi suportate de utilizator.
- Nu puteți conecta două sau mai multe telefoane mobile în același timp.
- Este posibil ca anumite telefoane mobile să nu fie compatibile cu această funcție.
- Nu vom fi responsabili pentru orice daune sau defecțiuni apărute în utilizarea telefonului.
- Atunci când nu puteți conecta telefonul mobil la vehicul, schimbați locația de depozitare a telefonului mobil.

Honda RoadSync (Continuare)

Sistemul are anumite limitări.

Prin urmare, trebuie să verificați ghidarea vocală și informațiile oferite de către sistem acordând atenție deosebită carosabilului, semnelor de circulație, avertizărilor etc. Dacă nu sunteți siguri, înaintați cu atenție. Bazați-vă întotdeauna pe judecata dumneavoastră și respectați legislația rutieră în timpul deplasării.

AVERTIZARE

Folosirea Honda RoadSync în timpul deplasării poate abate atenția dumneavoastră de la drum, provocând un accident în care puteți fi răniți sau chiar uciși.

- Fiți extrem de atenți la traversarea intersecțiilor, la traficul intens etc.
- Respectați sensul de deplasare, semnele de circulație și avertizările.
- Respectați legislația rutieră în timpul deplasării.

Limitările Honda RoadSync

Modificările efectuate în sistemele de operare, hardware, software și alte tehnologii integrate pentru furnizarea funcției Honda RoadSync, precum și reglementările guvernamentale noi sau revizuite, pot conduce la reducerea sau încetarea funcționalității și serviciilor sistemului Honda RoadSync.

Honda nu poate și nici nu oferă garanția privind performanțele sau funcționarea viitoare a sistemului Honda RoadSync.

Asocierea telefonului mobil prin Bluetooth®

Efectuați o asociere *Bluetooth*® după ce ați oprit vehiculul într-un loc sigur.

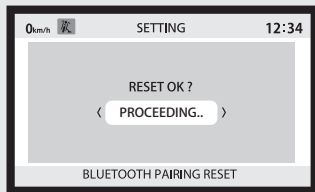
Puteți conecta doar un telefon mobil pe rând. Pentru a conecta un alt telefon mobil, resetați informațiile de asociere *Bluetooth*®. ➡ **P.60**

- 1 Selectați meniul BLUETOOTH PAIRING RESET. ➡ **P.42** ➡ **P.60**
- 2 Apăsați și mențineți apăsat  de pe butonul de selectare  pentru a selecta "YES".
➡ **P.60**
▶ Apăsați  de pe butonul de selectare  pentru a șterge asocierea. Ecranul revine la nivelul superior.

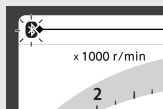


Honda RoadSync (Continuare)

- 3 Se afișează mesajul "PROCEEDING..." și sistemul trece la modalitatea standby asociere. Efectuați operația de asociere prin intermediul aplicației de pe telefon în decurs de aproximativ 2 minute.



- În afișarea normală, martorul *Bluetooth*® se aprinde intermitent în așteptarea asocierii.



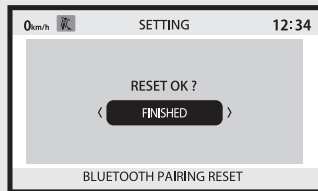
**Martor
Bluetooth®**

- Pentru funcționarea aplicației, respectați instrucțiunile aferente.

- 4 La finalizarea asocierii, se afișează mesajul "FINISHED".

- Chiar dacă operația nu este finalizată, după aproximativ 2 minute se va afișa mesajul "FINISHED". Verificați icoanele de stare pentru a confirma că asocierea a fost finalizată. ➡ **P.25**

Dacă asocierea nu a fost finalizată, efectuați din nou procedura de la punctele 1 la 3.



Modalitate de deplasare

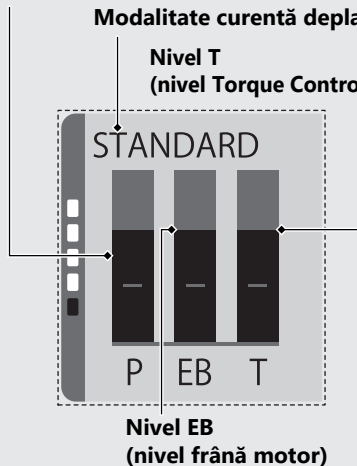
Puteți modifica modalitatea de deplasare. Modalitatea de deplasare include următorii parametri.

P: nivel putere motor
EB: nivel frână motor
T: nivel Torque control

**Nivel P
(nivel putere motor)**

Modalitate curentă deplasare

**Nivel T
(nivel Torque Control)**



Modalitate de deplasare

(Continuare)

Sunt disponibile cinci modalități de deplasare. Modalități de deplasare disponibile: [STANDARD], [SPORT], [RAIN], [USER1], și [USER2].

În următoarele trei modalități de deplasare, nu se poate modifica nivelul inițial de setare.

[STANDARD]: modalitate standard și versatilă pentru situații diferite.

[SPORT]: această modalitate este ideală pentru deplasarea în regim sport. Puteți simți răspunsul extrem de prompt al motorului comparativ cu modalitatea STANDARD.

[RAIN]: adecvată pentru deplasare pe suprafețe cu aderență redusă, spre exemplu pe ploaie.

[USER1]/[USER2]

Poate fi modificat fiecare nivel al setării inițiale.

Setare inițială

	Nivel P	Nivel EB	Nivel T
STANDARD	2	2	2
SPORT	3	1	1
RAIN	1	2	3
USER1	2*	2*	2*
USER2	2*	2*	2*

Note:

*: nivelul poate fi modificat.

Nivel P (nivel putere motor)

Nivelul P are trei niveluri de setare. Interval disponibil setare: de la 1 la 3

- ▶ Nivelul 1 are cea mai mică putere.
- ▶ Nivelul 3 are cea mai mare putere.

Nivel EB (nivel frână motor)

Nivelul EB are trei niveluri de setare. Interval disponibil setare: de la 1 la 3

- ▶ Nivelul 1 are cel mai mic efect al frânei de motor.
- ▶ Nivelul 3 are cel mai mare efect al frânei de motor.

Nivel T (nivel control cuplu)

Nivelul T are trei niveluri de setare sau poate fi oprit.

Interval disponibil setare: de la 0 la 3

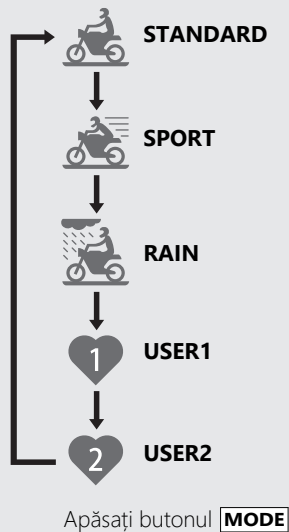
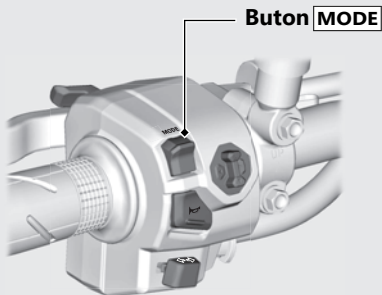
- ▶ Nivelul 1 este nivelul minim de control cuplu.
- ▶ Nivelul 3 este nivelul maxim de control cuplu.
- ▶ Nivelul 0 dezactivează sistemul Torque Control.
- ▶ Dacă se aduce contactul în poziția  (oprit) în timp ce nivelul T este 0, setarea nu va fi păstrată. Setarea va fi modificată la nivelul 2.

Modalitate de deplasare *(Continuare)*

Selectare modalitate de deplasare

Puteți modifica modalitatea de deplasare folosind butonul **MODE**.

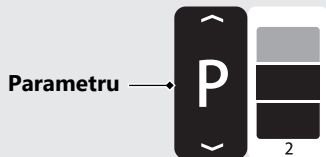
- 1 Opriți motocicletă.
- 2 Apăsați butonul **MODE** având accelerația închisă complet.



Impostazione della modalità di guida

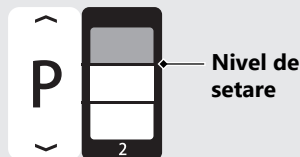
Puteți modifica nivelurile P, EB, și T în modalitățile de deplasare [USER1] și [USER2].

- ① Opriți vehiculul.
- ② Selectați modalitatea de deplasare [USER1] sau [USER2]. ➡ **P.84**
- ③ Apăsați și mențineți apăsat butonul **MODE**.
- ④ Selectați parametrul folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡ și treceți la setări folosind ▶ de pe butonul de selectare ⬅➡.



- ⑤ Selectați nivelul de setare dorit folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.

► Nivelul T poate fi adus la 0 (dezactivat) apăsând și menținând apăsat ▲ de pe butonul de selectare ⬅➡ în timp ce se selectează parametrul T.



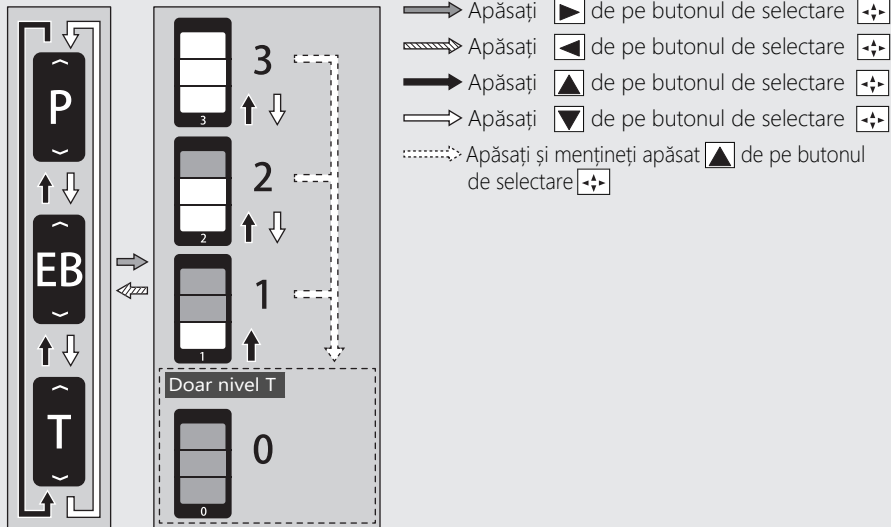
- ⑥ Apăsați și mențineți apăsat **MODE** până când afișarea setării se închide

De asemenea, puteți modifica setările [USER1] și [USER2] în modalitatea de setare.

Setare MODALITATE DE DEPLASARE:

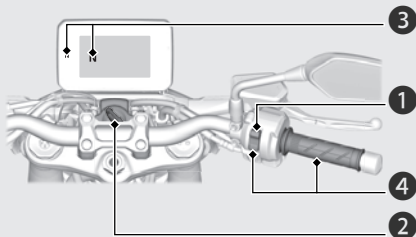
➡ **P.47**

Modalitate de deplasare (Continuare)



Pornirea motorului

Porniți motorul aplicând următoarea procedură, indiferent dacă motorul este rece sau cald.



NOTIFICARE

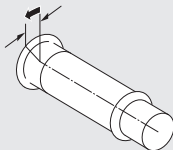
- Dacă motorul nu pornește în 5 secunde, aduceți contactul în poziția **O** (oprit) și așteptați 10 secunde înainte de a încerca din nou pornirea motorului, pentru a permite recuperarea tensiunii bateriei.
- Funcționarea îndelungată a motorului la ralanti accelerat și cu motorul turat excesiv poate deteriora motorul și sistemul de evacuare.
- Accelerarea repetată sau menținerea ralantiului accelerat mai mult de 5 minute poate provoca decolorarea țevii de eșapament.

- 1 Verificați ca butonul oprire motor să fie în poziția **O** (funcționare).
- 2 Aduceți contactul în poziția **I** (pornit).
- 3 Aduceți transmisia în poziția neutră (martorul **N** se aprinde). Alternativ, trageți maneta de ambreiaj pentru a porni motocicleta având o treaptă de viteză cuplată atât timp cât suportul lateral este ridicat.

Pornirea motorului *(Continuare)*

- ④ Apăsați butonul de pornire având accelerația complet închisă.
- Dacă nu puteți pornit motorul, deschideți ușor accelerația (aproximativ 3 mm (0.1 in), fără joc) și apăsați butonul de pornire.

Aproximativ 3 mm (0.1 in), fără joc



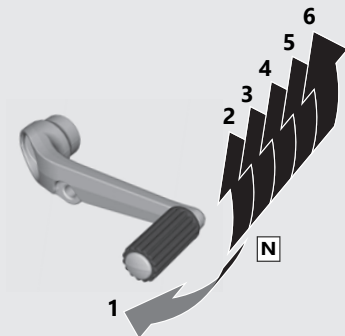
Dacă motorul nu pornește:

- ① Accelerați complet și apăsați o dată butonul de pornire timp de 5 secunde.
 - În acest moment motorul nu va porni (atunci când accelerația este complet deschisă, motorul nu pornește dacă este apăsat butonul de pornire). Eliberați accelerația și butonul de pornire după 5 secunde și treceți la pasul ②.
- ② Repetați procedura normală de pornire.
- ③ Dacă motorul pornește, accelerați ușor dacă ralantiul nu este stabil.
- ④ Dacă motorul nu pornește, așteptați 10 secunde înainte de a efectua din nou operațiile descrise la punctele ① și ②.

Dacă motorul nu pornește ➡ P.146

Cuplarea treptelor de viteză

Transmisia motocicletei dumneavoastră are 6 trepte de viteză și cuplează după un model cu o treaptă în jos, cinci trepte în sus.



Dacă cuplați o treaptă de viteză și suportul lateral este coborât, motorul se va opri.

Cuplarea treptelor de viteză

(Continuare)

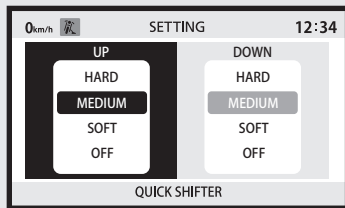
Cuplare rapidă

CB1000SP

Acest sistem activează cuplarea mai rapidă a treptelor superioare și inferioare fără utilizarea ambreiajului și accelerației.

- ▶ Sistemul nu este activ în timpul cuplării treptelor superioare având accelerația închisă.
- ▶ Sistemul este activ dacă turațiile motorului sunt mai mari de 1.200 rot./min în timpul cuplării treptelor superioare sau dacă aceste turații sunt mai mari decât ralantiul în timpul cuplării treptelor inferioare.
- ▶ Sistemul nu este activ atunci când este acționată maneta de ambreiaj.
- Dacă se afișează "-" în martorul poziție transmisie, sistemul de cuplare rapidă nu este activ.
- Dacă cuplarea rapidă nu funcționează normal, puteți utiliza ambreiajul pentru a finaliza cuplarea treptei de viteză.

- Puteți activa sau dezactiva cuplarea rapidă; de asemenea, puteți regla nivelul de sarcină al pedalei de cuplare pentru activarea cuplării rapide în timpul cuplării unei trepte superioare sau inferioare.



- Atunci când martorul defecțiune sistem PGM-Fi se aprinde sau "-" se aprinde intermitent în martorul poziție transmisie, este posibil ca sistemul de cuplare rapidă să nu funcționeze. În această situație contactați cât mai curând un reparator autorizat.

Pentru a modifica setările cuplării rapide ➡ P.48

Semnal oprire de urgență

Semnalul oprire de urgență se activează în cazul frânărilor bruște în timpul deplasării cu 50 km/h (31 mph) sau cu o viteză mai mare pentru a avertiza șoferii vehiculelor din spate asupra frânării bruște prin aprinderea intermitentă rapidă a ambelor semnalizatoare. Acest lucru poate ajuta șoferii vehiculelor din spate să ia măsurile corecte pentru a evita posibila coliziune cu motocicletă.

Semnalul opririi de urgență se dezactivează atunci când:

- Sunt eliberate frânele.
- Sistemul ABS este dezactivat.
- Viteza de decelerare a motocicletei devine moderată.
- Se apasă butonul luminilor de urgență.

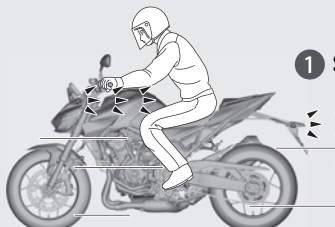
Activare sistem:



1 Frânare bruscă



2 Ambele semnalizatoare se aprind intermitent



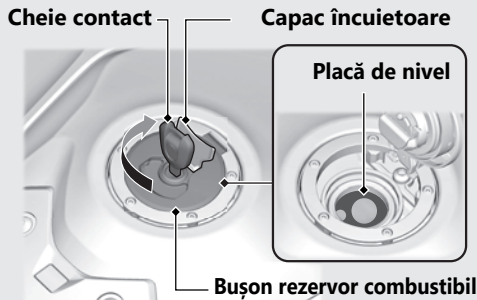
1 Stopul de frână se aprinde

2 Semnalizatoarele se aprind intermitent

Semnal oprire de urgență *(Continuare)*

- ▶ Semnalul opririi de urgență nu este un sistem capabil să împiedice o tamponare provocată de o frânare bruscă. Se recomandă întotdeauna să evitați frânările bruște cu excepția cazurilor când sunt absolut necesare.
- ▶ Semnalul opririi de urgență nu se activează atunci când butonul luminilor de avarie este activat.
- ▶ Dacă sistemul ABS se oprește din funcționare pentru o anumită perioadă de timp în timpul frânării, este posibil ca semnalul opririi de urgență să nu se activeze.

Alimentarea



Evitați alimentarea cu combustibil peste placa de nivel.

Tip combustibil: doar benzină fără plumb.

Cifra octanică combustibil: tocieta dumneavoastră este proiectată pentru a utiliza cifră octanică (RON) sau superioară.

Capacitate rezervor: 17,0 L.

Instrucțiuni privind alimentarea și combustibilul ➡ P.15

Deschidere bușon rezervor combustibil

Deschideți capacul încuietorii, introduceți cheia și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic pentru deschiderea bușonului.

Închidere bușon rezervor combustibil

- 1 La finalizarea alimentării, apăsați bușonul rezervorului de combustibil până când se blochează.
- 2 Scoateți cheia și închideți capacul încuietorii.
▶ În cazul în care capacul nu este blocat, nu puteți scoate cheia.

⚠ AVERTIZARE

Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă. Vă puteți arde sau răni grav atunci când manipulați combustibilul.

- Opriți motorul și țineți la depărtare sursele de căldură, scânteele și flăcările.
- Manipulați combustibilul doar în exterior.
- Ștergeți imediat combustibilul scurs.

Port USB

Motocicleta este dotată cu un port USB (doar pentru USB tip C).

Portul USB se află sub șaua spate. ➡ **P.121**

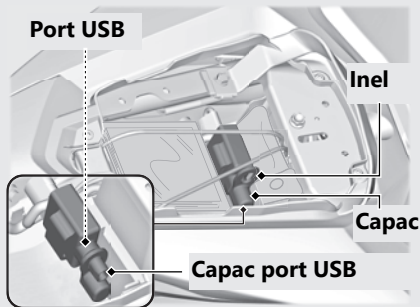
Acest port este exclusiv pentru reîncărcarea bateriei.

Utilizarea porturilor USB se face pe propriul risc. Sub nicio formă, Honda nu va putea fi considerată responsabilă pentru eventualele daune provocate dispozitivului USB utilizat.

Puteți conecta doar dispozitive USB conforme cu specificațiile prezentate în cele ce urmează. Capacitatea nominală este de **15 W (5 V, 3,0 A)**.

Pentru a conecta dispozitivul USB

- ➊ Demontați șaua spate. ➡ **P.121**
- ➋ Îndepărtați capacul pentru a avea acces la portul USB.
 - Pentru a evita pierderea capacului, introduceți capacul portului USB în partea cu inel, apoi conectați un cablu USB certificat în portul USB.
- ➌ Conectați un cablu USB certificat la port.



- ▶ Pentru a evita descărcarea completă sau parțială a bateriei, lăsați motorul să funcționeze în timpul absorbirii de curent din priză.
- ▶ Pentru a evita intrarea de particule străine în priza de curent, închideți capacul.
- ▶ Fixați bine toate dispozitivele conectate deoarece vibrațiile ar putea provoca mișcarea neprevăzută.

NOTIFICARE

- Utilizarea dispozitivelor USB care generează căldură sau a dispozitivelor USB cu valori nominale incorecte poate deteriora portul USB.
- Nu utilizați portul USB în prezența lichidelor, în timpul spălării sau în alte condiții de umiditate, deoarece acestea pot deteriora portul USB.
- Nu permiteți cablului dispozitivului USB să rămână fixat sau blocat.
- Nu permiteți cablului dispozitivului USB să interfereze cu direcția sau cu butoanele.

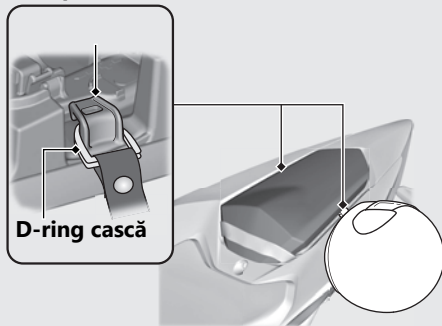
Echipament de depozitare

Suport cască

Suportul pentru cască se află în partea inferioară a șei spate.

- Folosiți suportul cască doar atunci când vehiculul este parcat.

Suport cască



⚠️ AVERTIZARE

În timpul deplasării, o cască prinsă de suportul port-cască poate împiedica utilizarea în siguranță a motocicletei și poate provoca un accident cu posibilitatea producerii unor leziuni grave sau chiar fatale.

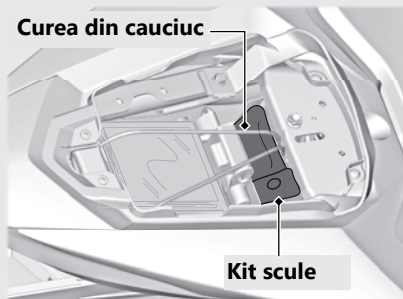
Utilizați suportul cască doar atunci când vehiculul este parcat. Nu conduceți cu o cască fixată pe suportul pentru cască.

Demontare șa spate

➡ P.121

Kit scule

Kitul de scule se află sub șaua spate și este fixat cu o curea din cauciuc.

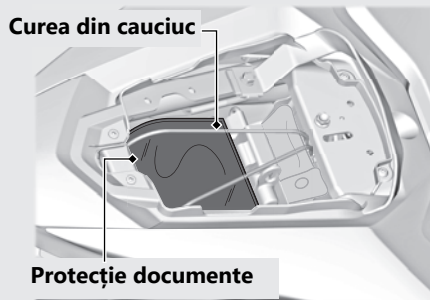


Demontare șa spate

➡ P.121

Protecție documente

Protecția pentru documente se află sub șaua spate și este fixată cu o curea din cauciuc.



Demontare șa spate

➡ P.121

Întreținere

Vă rugăm să citiți cu atenție capitolele "Importanța operațiilor de întreținere" și "Elemente esențiale ale întreținerii" înainte de a începe orice intervenție de întreținere. Consultați capitolul "Specificații tehnice" pentru informații tehnice.

Importanța operațiilor de întreținere	P. 99
Plan de întreținere	P. 100
Elemente esențiale ale întreținerii	P. 105
Trusă de scule	P. 117
Demontare și montare componente	
caroserie	P. 118
Baterie.....	P. 118
Șa față.....	P. 120
Șa spate.....	P. 121
Ulei motor	P. 122
Agent de răcire	P. 124
Frâne	P. 126
Suport lateral	P. 129
Lanț transmisie	P. 130

Ambreiaj	P. 132
Accelerație	P. 135
Alte reglaje	P. 136
Reglare manetă frână.....	P. 136
Reglare suspensie față.....	P. 137
Reglare suspensie spate.....	P. 140

Importanța operațiilor de întreținere

Menținerea vehiculului în bună stare de funcționare este absolut esențială pentru siguranța dumneavoastră și pentru a vă proteja investiția, pentru a obține performanțe maxime, pentru a evita defecțiunile și pentru a reduce poluarea. Intervențiile de întreținere sunt responsabilitatea proprietarului. Asigurați-vă că verificați motocicleta înaintea deplasărilor și că efectuați verificările periodice menționate în planul de întreținere. ➡ P. 100

AVERTIZARE

Întreținerea necorespunzătoare a motocicletei dumneavoastră sau neremedierea unei defecțiuni înainte de deplasare poate provoca accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Respectați întotdeauna recomandările privind verificările, intervențiile de întreținere și de revizie din acest manual de utilizare.

Siguranța operațiilor de întreținere

Citiți întotdeauna instrucțiunile privind operațiile de întreținere înainte de a începe orice intervenție și asigurați-vă că aveți la îndemână unelte, piesele și abilitățile tehnice necesare. Nu vă putem avertiza despre toate pericolele posibile ce pot apărea în timpul efectuării intervențiilor de întreținere. Doar dumneavoastră puteți decide dacă trebuie sau nu să efectuați o anumită operație.

Respectați aceste instrucțiuni atunci când efectuați operații de întreținere.

- Opriți motorul și scoateți cheia.
- Poziționați vehiculul pe o suprafață stabilă, plană, folosind suportul lateral sau un stand pentru întreținere.
- Pentru a nu vă arde, înainte de efectuarea intervențiilor, lăsați să se răcească motorul, toba de eșapament, frânele și alte componente care ating temperaturi ridicate.
- Porniți motorul doar atunci când vi se solicită acest lucru și doar într-o zonă foarte bine ventilată.

Planul de întreținere specifică intervențiile de întreținere necesare pentru asigurarea unor performanțe sigure, fiabile și a unui control adecvat al nivelului emisiilor.

Intervențiile de întreținere trebuie efectuate în conformitate cu standardele și cu specificațiile Honda, de către personal instruit și echipat corespunzător. Distribuitorul dumneavoastră îndeplinește toate aceste cerințe. Mențineți o evidență exactă a intervențiilor de întreținere pentru a vă asigura că motocicletă este întreținută în mod corespunzător.

Asigurați-vă că persoana care efectuează operațiile de întreținere, notează intervențiile.

Toate operațiile de întreținere sunt considerate costuri normale de funcționare și vor fi taxate de către reparator. Păstrați toate chitanțele. Dacă vindeți motocicletă, aceste chitanțe trebuie predate noului proprietar împreună cu motocicletă.

După fiecare intervenție periodică, Honda recomandă ca reparatorul să efectueze test de drum cu vehiculul.

Versiune ED

Repere		Verificare înainte de deplasare P. 105	Frecvență*1						Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
			× 1.000 km	1	12	24	36	48			
			× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Sistem diagnosticare Honda				I	I	I	I	I			–
Conductă alimentare					I	I	I	I	I		–
Nivel combustibil		I									93
Funcționare accelerație		I			I	I	I	I	I		135
Filtru aer *2						R		R			–
Bujie						I		R			–
Joc supape							I				–
Ulei motor		I		R	R	R	R	R	R		122
Filtru ulei motor				R		R		R			–
Turație motor la ralanti					I	I	I	I	I		–
Agent răcire radiator *3		I			I	I	I	I	I	3 ani	124
Sistem de răcire					I	I	I	I	I		–
Sistem secundar admisie aer						I		I			–
Sistem control emisii						I		I			–

Nivel plan întreținere

-  : Intermediar. Vă recomandăm să reparați motocicletă la dealerul dumneavoastră, cu excepția cazului în care dețineți sculele și experiența necesare.
Procedurile sunt prezentate în manualul tehnic Honda.
-  : Tehnic. Pentru siguranța dumneavoastră, motocicletă trebuie reparată de către dealerul dumneavoastră.

Legendă întreținere

- I** : Verificare (curățare, reglare, lubrifiere, sau înlocuire, dacă este necesar)
- R** : Înlocuire
- L** : Lubrifiere
- C** : Curățare

Plan de întreținere

Repere		Verificare înainte de deplasare P. 105	Frecvență*1						Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
			× 1.000 km	1	12	24	36	48			
			× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Cablu supapă de control gaze evacuare (doar CB1000SP)						I		I			–
Lanț transmisie		I	La fiecare 1.000 km: I I								130
Patină lanț conducător					I	I	I	I			–
Lichid frână *3		I			I	I	I	I	I	2 ani	126
Uzură plăcuțe de frână		I			I	I	I	I	I		127
Sistem de frânare					I	I	I	I	I		105
Comutator stop frână					I	I	I	I	I		128
Orientare fascicul luminos					I	I	I	I	I		–
Lumini/claxon		I									–
Buton oprire motor		I									–
Sistem ambreiaj		I			I	I	I	I	I		132
Suport lateral		I			I	I	I	I	I		129
Sistem suspensie					I	I	I	I	I		137
Piulițe, șuruburi, dispozitive fixare					I	I	I	I	I		–
Roți/anvelope		I			I	I	I	I	I		114
Cuzinet cap direcție					I	I	I	I	I		–

Note:

*1: dacă kilometrajul total indică un kilometraj mai mare, repetați la intervalele de frecvență stabilite.

*2: efectuați întreținerea mai des dacă vehiculul este utilizat în zone cu multă umezeală sau praf.

*3: înlocuirea necesită competențe mecanice.

Versiune GS

Voci		Verificare înainte de deplasare P. 105	Frecvență*1								Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
			× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36			
			× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Sistem diagnosticare Honda				I	I	I	I	I	I	I			–
Conductă alimentare						I		I		I	I		–
Nivel combustibil		I											93
Funcționare accelerație		I				I		I		I	I		135
Filtru aer *2							R			R			–
Bujie		La fiecare 24.000 km: I La fiecare 48.000 km: R											–
Joc supape										I			–
Ulei motor		I		R		R		R		R	R		–
Filtru ulei motor				R				R					–
Turație motor la ralanti						I		I		I	I		–
Agent răcire radiator *3		I				I		I		I	I	3 ani	124
Sistem de răcire						I		I		I	I		–
Sistem secundar admisie aer								I					–
Sistem control emisii								I					–

Nivel plan întreținere

-  : Intermediar. Vă recomandăm să reparați motocicletă la dealerul dumneavoastră, cu excepția cazului în care dețineți sculele și experiența necesare.
Procedurile sunt prezentate în manualul tehnic Honda.
-  : Tehnic. Pentru siguranța dumneavoastră, motocicletă trebuie reparată de către dealerul dumneavoastră.

Legendă întreținere

- I** : Verificare (curățare, reglare, lubrifiere, sau înlocuire, dacă este necesar)
- R** : Înlocuire
- L** : Lubrifiere
- C** : Curățare

Plan de întreținere

Repere	Verificare înainte de deplasare P. 105	Frecvență ^{*1}								Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
		× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36			
		× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Cablu supapă de control gaze evacuare							I					–
Lanț transmisie		I	La fiecare 1.000 km: I L									130
Patină lanț transmisie					I		I		I			–
Lichid frână *3		I		I	I	I	I	I	I	I	2 ani	126
Uzură plăcuțe de frână		I		I	I	I	I	I	I	I		127
Sistem de frânare					I		I		I	I		105
Comutator stop frână					I		I		I	I		128
Orientare fascicul luminos					I		I		I	I		–
Lumini/claxon		I										–
Buton oprire motor		I										–
Sistem ambreiaj		I		I	I	I	I	I	I	I		132
Suport lateral		I			I		I		I	I		129
Sistem suspensie					I		I		I	I		137
Piulițe, șuruburi, dispozitive fixe					I		I		I	I		–
Jante/anvelope		I			I		I		I	I		114
Cuzinet cap direcție					I		I		I	I		–

Note:

*1: Dacă kilometrajul total indică un kilometraj mai mare, repetați la intervalele de frecvență stabilite.

*2: Efectuați întreținerea mai des dacă vehiculul este utilizat în zone cu multă umezeală sau mult praf.

*3: Înlocuirea necesită competențe mecanice.

Verificări înaintea punerii în mișcare

Pentru a asigura siguranța, este responsabilitatea dumneavoastră să efectuați verificările înaintea deplasării și să vă asigurați că orice problemă întâlnită este remediată. O verificare înaintea deplasării este obligatorie, nu doar pentru propria siguranță, ci și pentru că o defecțiune sau o pană a putea însemna probleme mai grave.

Verificați următoarele repere înainte de a vă urca pe motocicletă:

- Nivel combustibil – alimentați atunci când este necesar ➤ P. 93
- Accelerație - verificați deschiderea și închiderea lină în toate pozițiile de virare ➤ P. 135
- Nivel ulei motor - adăugați ulei motor, dacă este necesar. Verificați existența scurgerilor ➤ P. 122
- Nivel agent răcire – adăugați agent de răcire, dacă este necesar. Verificați existența scurgerilor ➤ P. 124

- Lanț de transmisie – verificați starea și jocul și lubrifiați, dacă este necesar ➤ P. 130
- Frâne - verificați funcționarea;
Față și spate: verificați nivelul lichidului de frână și uzura plăcuțelor de frână ➤ P. 126, ➤ P. 127
- Lumini și claxon - asigurați-vă că luminile, semnalizatoarele și claxonul funcționează corespunzător
- Buton oprire motor – verificați funcționarea sa corectă ➤ P. 72
- Ambreiaj – Verificați funcționarea; dacă este necesar, reglați jocul ➤ P. 132
- Sistem întrerupere alimentare conectat la suportul lateral - verificați funcționarea corespunzătoare ➤ P. 129
- Jante și anvelope – verificare stare, presiune aer și reglați, dacă este necesar ➤ P. 114

Înlocuirea pieselor

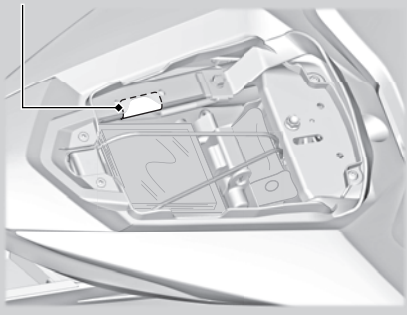
Folosiți întotdeauna piese originale Honda sau echivalentele acestora pentru a asigura fiabilitatea și siguranța.

Versiune ED

Atunci când comandați componente colorate, specificați denumirea modelului, culoarea și codul menționat pe eticheta de culoare.

Eticheta de identificare culoare este aplicată pe șasiu sub șa. ➤ P. 121

Etichetă culori



AVERTIZARE

Montarea unor piese neoriginale Honda poate face ca motocicletă să devină nesigură și se poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Folosiți întotdeauna piese originale Honda sau echivalente care au fost proiectate și aprobate pentru motocicletă dumneavoastră.

Baterie

Motocicleta dumneavoastră este echipată cu un tip de baterie fără întreținere. Nu trebuie să se realizeze verificarea nivelului electrolitului sau să se completeze cu apă distilată. Curățați bornele bateriei dacă acestea sunt murdare sau corodate. Nu trebuie să îndepărtați garniturile capacului. Nu este necesară îndepărtarea capacului în timpul încărcării.

NOTIFICARE

Bateria este de tipul fără întreținere și aceasta poate fi avariata total dacă garnitura capacului este îndepărtată.



Acest simbol de pe baterie înseamnă că produsul nu trebuie aruncat la gunoiul menajer.

NOTIFICARE

O baterie aruncată necorespunzător poate afecta mediul înconjurător și sănătatea persoanelor. Verificați întotdeauna reglementările locale privind aruncarea bateriilor.

I Ce trebuie făcut în caz de urgență

Dacă apare unul din următoarele evenimente, consultați imediat un medic.

- Electrolitul sare în ochi:
 - ▶ Spălați de mai multe ori ochii cu apă rece timp de cel puțin 15 minute. Apa cu presiune poate dăuna ochilor.
- Electrolitul sare pe piele:
 - ▶ Îndepărtați hainele afectate și clătiți bine pielea cu apă.
- Electrolitul sare în gură:
 - ▶ Clătiți bine gura cu apă și nu înghițiți.

AVERTIZARE

Bateria produce gaz de hidrogen exploziv în timpul funcționării.

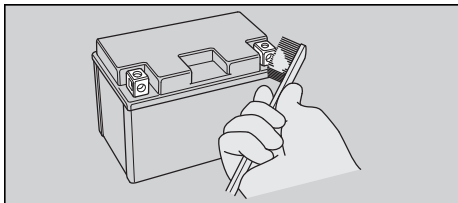
O scânteie sau o flacără poate cauza o explozie a bateriei cu o forță suficientă care să vă ucidă sau să vă rănească grav.

În timpul manevrării bateriei este necesară utilizarea unui echipament de protecție și a unei măști de protecție sau această operație trebuie realizată de către personal instruit.

I Curățarea bornelor bateriei

1. Demontați bateria. ➤ P. 118
2. Dacă bornele încep să se corodeze și sunt acoperite de o substanță albă, spălați-le cu apă caldă și apoi ștergeți-le.

3. Dacă bornele sunt foarte corodate, curățați și șlefuiți bornele cu o perie de sârmă sau cu șmirghel. Purtați ochelari de protecție.



4. După curățare, remontați bateria.

Bateria are o durată limitată de utilizare. Consultați un dealer autorizat atunci când trebuie să înlocuiți bateria. Înlocuiți întotdeauna bateria cu o baterie fără întreținere de același tip.

NOTIFICARE

Montarea de accesorii electrice non-originale Honda poate supraîncărca sistemul electric, existând riscul de a descărca bateria și de a deteriora sistemul electric.

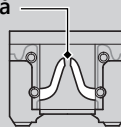
Siguranțe

Siguranțele protejează circuitele electrice ale vehiculului. Dacă o componentă electrică a vehiculului nu mai funcționează, verificați și înlocuiți orice siguranță arsă. ➤ P. 158

Verificarea și înlocuirea siguranțelor

Aduceți contactul în poziția  (oprit) pentru a demonta și verifica siguranțele. Dacă o siguranță este arsă, înlocuiți-o cu o siguranță având aceeași putere. Pentru informații despre puterea siguranțelor, consultați "Specificații tehnice." ➤ P. 184

Siguranță arsă



NOTIFICARE

Înlocuirea unei siguranțe cu o siguranță cu putere mai mare crește considerabil riscul defectării sistemului electric.

Dacă o siguranță se arde în mod repetat, este posibil să existe o defecțiune a sistemului electric. Duceți motocicleta pentru a fi verificată de către un dealer autorizat.

Ulei motor

Consumul de ulei de motor variază și calitatea uleiului de motor se deteriorează în funcție de modul de condus și cu trecerea timpului. Verificați cu regularitate nivelul uleiului și, dacă este necesar completați cu uleiul de motor recomandat. Uleiul murdar și uzat trebuie înlocuit cât mai curând.

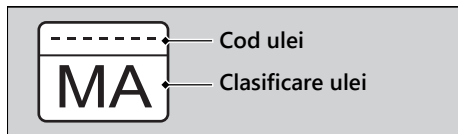
Alegerea tipului de ulei

Pentru uleiul de motor recomandat, consultați "Specificații tehnice" ➡ P. 183

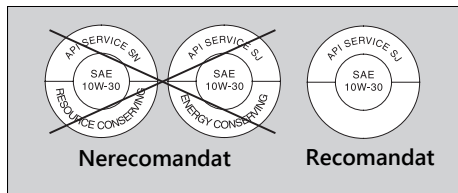
Dacă utilizați ulei de motor neoriginal Honda, verificați eticheta pentru a vedea dacă uleiul respectă toate standardele:

- Standard JASO T 903 ^{*1}: MA
- Standard SAE^{*2}: 10W-30
- Clasificare API^{*3}: SJ sau superioară
-

- ^{*1}. Standardul JASO T 903 este un index al uleiurilor de motor pentru motoarele de motociclete în 4 timpi. Există două clase: MA și MB. Spre exemplu, următoarea etichetă evidențiază clasificarea MA.



- ^{*2}. Standardul SAE clasifică uleiurile în funcție de vâscozitate.
- ^{*3}. Clasificarea API specifică nivelul de calitate și performență al uleiurilor de motor. Utilizați ulei de tipul SJ sau superior, cu excepția lubrifianților marcați ca "Energy Conserving" sau "Resource Conserving" pe simbolul circular API.



Lichid de frână

Nu adăugați sau înlocuiți lichidul de frână, cu excepția cazurilor de urgență. Folosiți doar lichid de frână nou care provine dintr-un recipient sigilat. Dacă este adăugat lichid, efectuați cât mai curând posibil operațiile de revizie a sistemului de frână și a ambreiajului la un dealer autorizat.

NOTIFICARE

Lichidul de frână poate deteriora suprafețele din plastic și cele vopsite.
Ștergeți imediat lichidul spălat și spălați bine.

Lichid de frână recomandat:

Lichid de frână Honda DOT 4 sau echivalent

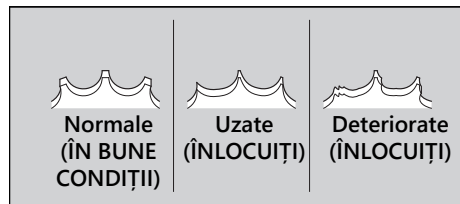
Lanț de transmisie

Lanțul de transmisie trebuie verificat și lubrifiat cu regularitate. Verificați lanțul mai des dacă vă deplasați des pe drumuri dificile, dacă vă deplasați cu viteze ridicate sau vă deplasați cu accelerări rapide repetate.

➡ P. 130

Dacă lanțul nu se mișcă ușor, scoate zgomote ciudate, are rolele deteriorate, are pini slăbiți, are O-ring-uri lipsă sau face buclă, acesta trebuie verificat de către un dealer autorizat.

De asemenea, verificați pinionul de lanț și pinionul antrenat. Dacă oricare dintre acestea are dinți uzați sau deteriorați, pinionul trebuie înlocuit de către un dealer autorizat.



NOTIFICARE

Utilizarea unui lanț nou cu roți dințate uzate va provoca uzura rapidă a lanțului.

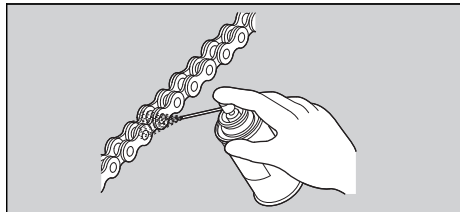
Curățarea și lubrifierea

După verificarea jocului, curățați lanțul și angrenajele în timp ce învârtiți roata spate. Folosiți o lavetă uscată și un detergent adecvat pentru lanțuri cu O-ring sau un detergent neutru. Folosiți o perie moale dacă lanțul este murdar.

După curățare, ștergeți și lubrifiați cu lubrifianțul recomandat.

Lubrifiant recomandat:

Lubrifiant pentru lanțuri de transmisie proiectat special pentru lanțuri O-ring. Dacă nu este disponibil, folosiți ulei pentru angrenaje SAE 80 sau 90.



Nu folosiți un sistem de curățare cu abur, un sistem de curățare cu presiune ridicată, o perie de sârmă, solvent volatil precum benzină sau benzen, un produs de curățare abraziv, soluție de curățat lanțuri sau lubrifiant care NU au fost proiectate special pentru lanțurile cu O-ring deoarece acestea pot deteriora garniturile din cauciuc ale O-ring-ului. Nu vărsați lubrifiant pe frâne sau pe anvelope. Nu utilizați cantități excesive de lubrifiant pentru lanțuri, pentru a evita stropirea hainelor și a motocicletei.

Lichid de răcire recomandat**Cu excepția Hong Kong, Singapore, India**

Lichidul de răcire Pro Honda HP este o soluție pre-amestecată de antigel și apă distilată.

Concentrație:

50% antigel și 50% apă distilată

O concentrație de antigel mai mică de 40% nu va oferi protecția corectă împotriva coroziunii și temperaturilor scăzute.

O concentrație de până la 60% va oferi o protecție mai bună în zonele cu climă rece.

NOTIFICARE

Utilizarea agentului de răcire nerecomandat pentru motoarele din aluminiu sau a apei plate/minerale poate provoca coroziune.

Hong Kong, Singapore, India

Nu diluați cu apă LICHIDUL DE RĂCIRE PREAMESTECAT HONDA original. LICHIDUL DE RĂCIRE PREAMESTECAT HONDA original previne în mod excelent coroziunea și supraîncălzirea.

Lichidul de răcire trebuie să fie verificat și înlocuit în mod regulat conform planului de întreținere. ➡ P. 100

NOTIFICARE

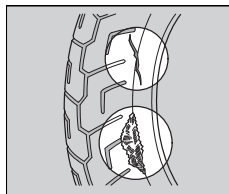
Utilizarea agentului de răcire nerecomandat pentru motoarele din aluminiu sau a apei plate/minerale poate provoca coroziune.

Anvelope (verificare/înlocuire)

Verificare presiune aer

Verificați vizual anvelopele și folosiți un manometru pentru a măsura presiunea cel puțin o dată pe lună sau ori de câte ori anvelopele par dezumflate. Verificați întotdeauna presiunea atunci când anvelopele sunt reci.

Verificarea daunelor

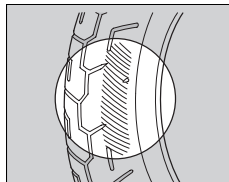


Verificați pe anvelope existența de tăieturi, fisuri sau crăpături care să expună materialul sau cordoanele, sau existența de cuie sau alte materiale străine pe partea laterală a

anvelopei sau pe suprafața de rulare.

De asemenea, verificați să nu existe umflături sau cocoase pe părțile laterale ale anvelopei.

Verificarea uzurii anormale

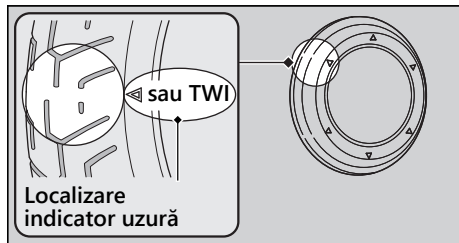


Verificați anvelopele să nu existe semne de uzură anormală pe suprafața de contact.

Verificare adâncime suprafață de rulare

Verificați indicatorii de uzură suprafață de rulare. Dacă aceștia sunt vizibili, înlocuiți imediat anvelopele.

Pentru siguranța deplasării, trebuie să înlocuiți anvelopele atunci când este atinsă adâncimea minimă a suprafeței de rulare.



⚠ AVERTIZARE

Deplasarea cu anvelope excesiv de uzate sau umflate necorespunzător poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Respectați toate instrucțiunile din acest manual de utilizare privind umflarea și întreținerea anvelopelor.

Germania

Legislația în vigoare în Germania interzice utilizarea anvelopelor cu o adâncime a căii de rulare mai mică de 1,6 mm.

Anvelopele trebuie schimbate de către un dealer autorizat.

Pentru anvelopele recomandate, presiunea de umflare și adâncimea minimă a suprafeței de rulare, consultați "Specificații tehnice". ➤ P. 183

Respectați aceste instrucțiuni ori de câte ori înlocuiți anvelopele.

- Folosiți anvelopele recomandate sau echivalente având aceeași dimensiune, mod de fabricare, indice de viteză și de sarcină.
- Roțile trebuie echilibrate cu plumbi originali Honda sau echivalent după ce anvelopele au fost montate.
- Nu utilizați pe această motocicletă o cameră de aer pentru o anvelopă fără cameră de aer. Creșterea excesivă a căldurii poate conduce la explozia camerei de aer.
- Pe această motocicletă se vor utiliza doar anvelope fără cameră de aer.
Jantele au fost proiectate pentru anvelope fără cameră de aer și în cazul unei accelerări puternice sau a unei frânări o anvelopă cu cameră de aer poate aluneca pe jantă și poate conduce la o dezumflarea rapidă.



AVERTIZARE

Montarea de anvelope necorespunzătoare pe motocicletă poate afecta grav manevrabilitatea și stabilitatea, existând riscul producerii unui accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Folosiți întotdeauna dimensiunea și tipul de anvelope recomandate în acest manual de utilizare.

Kitul de scule se află sub șaua spate.

➡ P. 121

Puteți efectua unele reparații pe marginea drumului, reglări minore și înlocuiri de piese cu ajutorul sculelor din trusă.

- Șurubelniță standard/Phillips
- Mâner șurubelniță
- Element reglare BFR
- Cheie hexagonală 5 mm
- Cheie fixă 10 x 14 mm
- Cheie pentru piulițe

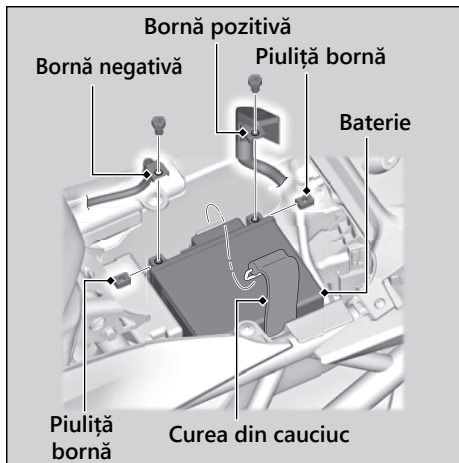
CB1000

- Prelungitor
- Cheie cu dinte

CB1000SP

- Cheie fixă 8 x 12 mm

Baterie



Demontare

Asigurați-vă că ați adus contactul în poziția ○ (oprit).

1. Demontați șaua față. ➡ P. 120
2. Desfaceți cureaua din cauciuc de pe partea dreaptă.
3. Deconectați borna negativă ⊖ de la baterie..
4. Deconectați borna pozitivă ⊕ de la baterie..
5. Demontați bateria având grijă să nu cadă piulițele bornelor.

I Montare

Montați componentele în ordinea inversă demontării. Conectați întotdeauna prima oară borna pozitivă ⊕. Asigurați-vă că șuruburile și piulițele sunt strânse corect.

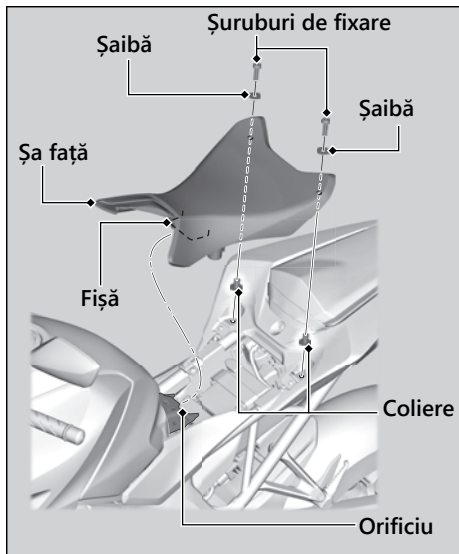
După reconectarea bateriei, asigurați-vă că informația ceasului este corectă ► P. 56

Pentru o manipulare corectă a bateriei, consultați "Elemente esențiale ale întreținerii".

► P. 107

"Baterie descărcată complet". ► P. 157

Șa față



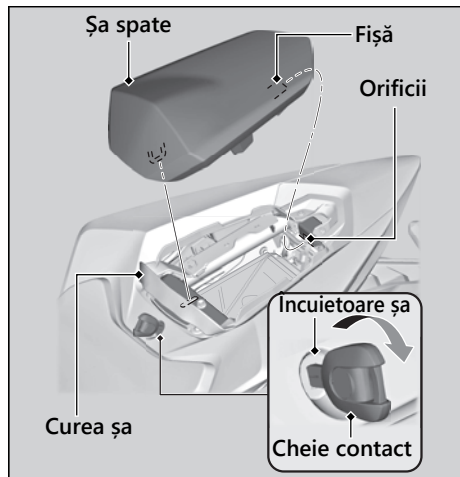
Demontare

1. Demontați șuruburile de fixare și șaibele, și apoi trageți șaua față în spate și în sus.
2. Demontați colierele.

Montare

1. Montați colierul.
2. Montați șaua față în timp ce introduceți clema în orificiu.
3. Montați piulițele și șuruburile de fixare.
4. Strângeți șuruburile de montare în siguranță.
► Asigurați-vă că șaua este blocată pe poziție trăgând ușor de ea în sus.

Șa spate



Demontare

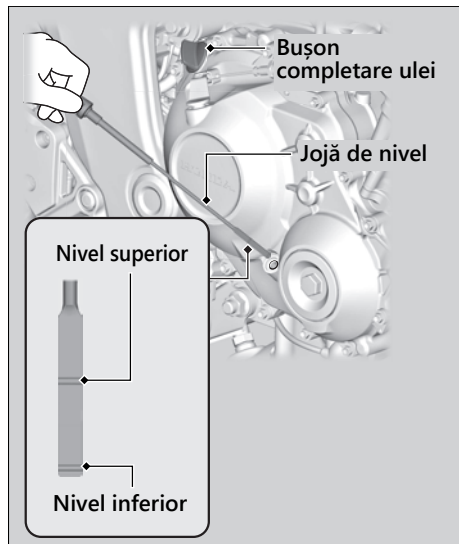
1. Mutați cureaua șei către față.
2. Introduceți cheia de contact în încuietoarea șei.
3. Rotiți cheia de contact în sensul acelor de ceasornic, apoi împingeți șaua spate către față și în sus.

Montare

1. Introduceți clemele în orificii.
2. Apăsați partea anterioară a șei cu cheia de contact în încuietoarea șei.
 - Asigurați-vă că șaua este blocată pe poziție trăgând ușor de ea în sus.
3. Scoateți cheia și readuceți cureaua șei în poziția originală.

Verificare ulei motor

1. Dacă motorul este rece, lăsați motorul să funcționeze la ralanti timp de 3 până la 5 minute.
2. Aduceți contactul în poziția **O** (oprit) și așteptați între 2 și 3 minute.
3. Așezați vehiculul în poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
4. Scoateți joja de verificare nivel și ștergeți-o.
5. Introduceți joja de verificare nivel ulei până când se poziționează corect, dar nu o înfiletați.
6. Verificați dacă nivelul uleiului se situează între marcajul nivelului superior și cel inferior de pe joja de verificare nivel ulei.
7. Strângeți bine joja de verificare nivel ulei.



Completare ulei motor

Dacă nivelul uleiului este sub sau în apropierea marcajului inferior, adăugați uleiul de motor recomandat.

► P. 110, ► P. 183

1. Desfaceți bușonul completare ulei.

Adăugați uleiul recomandat până când acesta ajunge la marcajul superior de nivel.

- Verificați nivelul uleiului așezând motocicleta în poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu completați cu ulei peste marcajul superior de nivel.
- Asigurați-vă că nu pătrund obiecte străine prin orificiul de completare ulei.
- Ștergeți imediat orice vărsare de lichid.

2. Fixați la loc, în siguranță, bușonul completare ulei.

NOTIFICARE

Umplerea excesivă cu ulei sau funcționarea cu ulei insuficient poate deteriora motorul. Nu amestecați tipuri și gradații diferite de ulei. Acestea pot afecta lubrifierea și funcționarea ambreiajului.

Pentru stabilirea tipului de ulei selectat și instrucțiunile privind alegerea uleiului, consultați "Elemente esențiale ale întreținerii".

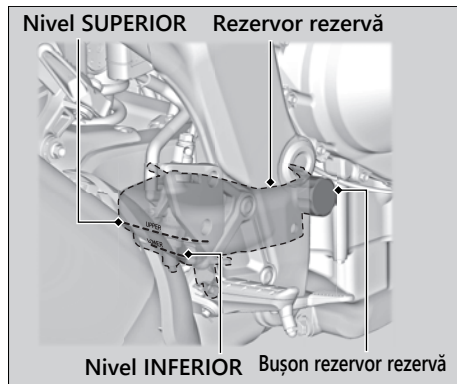
► P. 110

Verificare agent de răcire

Verificați nivelul agentului de răcire din rezervor de rezervă atunci când motorul este rece.

1. Așezați vehiculul pe o suprafață plană și stabilă.
2. Mențineți motocicletă în poziție verticală.
3. Verificați dacă nivelul agentului de răcire se află între marcajul SUPERIOR și INFERIOR în rezervorul de rezervă.

Dacă nivelul agentului de răcire scade considerabil sau rezervorul de rezervă este gol, este posibil să aveți o scurgere importantă. Vehiculul trebuie verificat de reparatorul dumneavoastră



Completare agent de răcire

Dacă nivelul agentului de răcire este sub marcajul nivelului INFERIOR, adăugați agentul de răcire recomandat (► P. 113) până când nivelul atinge marcajul nivelului SUPERIOR. Adăugați lichid doar prin orificiul rezervorului de rezervă și nu îndepărtați capacul radiatorului.

1. Îndepărtați bușonul rezervorului de rezervă și completați verificând nivelul lichidului de răcire.
 - Nu completați peste marcajul nivelului SUPERIOR.
 - Asigurați-vă că nu intră obiecte străine prin deschiderea rezervorului de rezervă.
2. Montați bușonul rezervorului de rezervă.

AVERTIZARE

Dacă demontați bușonul radiatorului atunci când motorul este fierbinte, agentul de răcire vă poate stropi, provocându-vă arsuri.

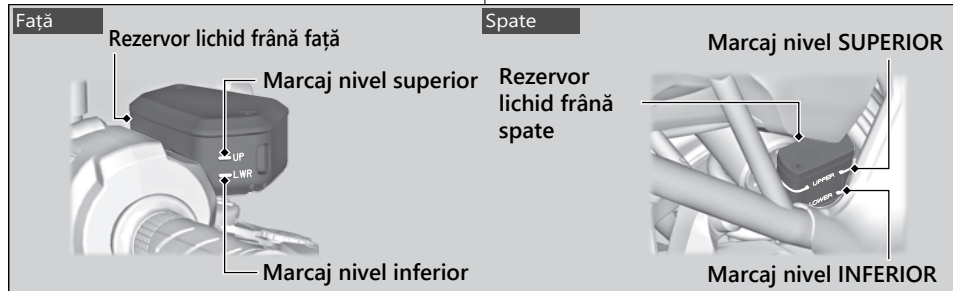
Lăsați întotdeauna motorul și radiatorul să se răcească înainte de a îndepărta bușonul radiatorului.

Verificare lichid de frână

1. Așezați vehiculul într-o poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
2. **Parte anterioară** Verificați ca rezervorul lichidului de frână să fie în poziție orizontală și ca nivelul lichidului să fie cuprins între marcasele INFERIOR și SUPERIOR.
Parte posterioară Verificați ca rezervorul lichidului de frână să fie în poziție orizontală și ca nivelul să fie cuprins între

marcasele INFERIOR și SUPERIOR.

Dacă nivelul lichidului de frână într-unul dintre rezervoare este sub marcajul nivelului LOWER (inferior) sau dacă maneta sau pedala de frână are un joc excesiv, verificați dacă plăcuțele de frână sunt uzate. Dacă plăcuțele de frână nu sunt uzate, este posibil să existe pierderi. Verificați motocicleta la un reparator autorizat.



Verificare plăcuțe frână

Verificați starea indicatorilor de uzură a plăcuțelor de frână.

Parte anterioară Dacă o plăcuță este uzată până la capătul indicatorului, trebuie înlocuite toate plăcuțele.

Parte posterioară Dacă o plăcuță este uzată până la capătul indicatorului, trebuie înlocuite toate plăcuțele.

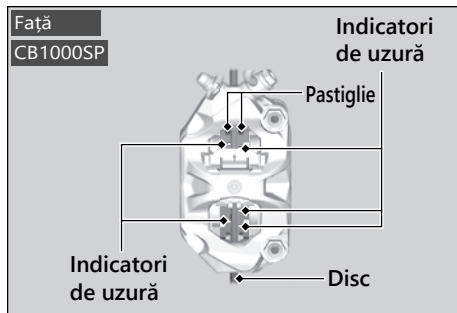
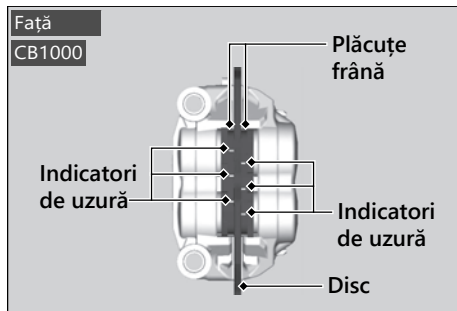
1. **Parte anterioară CB1000**

Verificați plăcuțele de frână prin partea anterioară a etrierului.

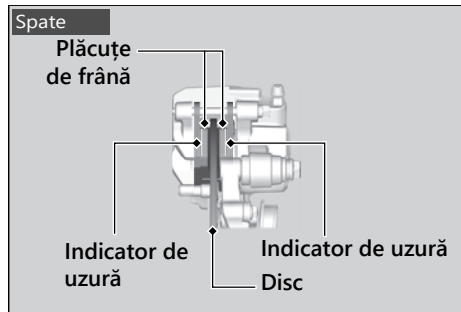
Parte anterioară CB1000SP

Verificați plăcuțele de frână prin partea posterioară a etrierului.

- Verificați întotdeauna etrierul stânga și dreapta.



2. **Parte posterioară** Verificați plăcuțele de frână prin partea posterioară dreapta a motocicletei.

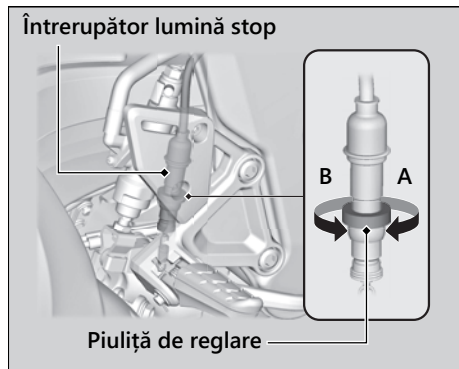


Dacă este necesar, lăsați dealerul autorizat să înlocuiască plăcuțele. Înlocuiți întotdeauna plăcuțele de frână stânga și dreapta în același timp.

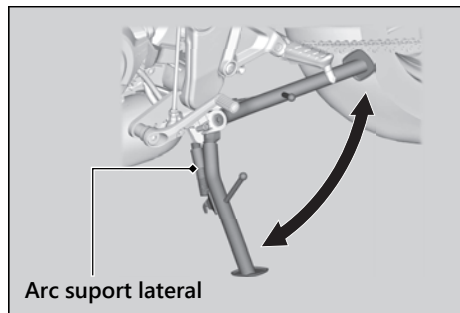
Reglare întrerupător lumină stop

Verificați funcționarea întrerupătorului lumină stop.

Mențineți fix întrerupătorul luminii stop și rotiți piulița de reglare în direcția A dacă comutatorul acționează prea târziu sau rotiți piulița în direcția B dacă comutatorul acționează prea repede.



Verificare suport lateral



1. Verificați ca suportul lateral să funcționeze lin. Dacă suportul lateral este rigid sau scârțâie, curățați zona pivotului și lubrifiați șurubul pivotului cu vaselină curată.
2. Verificați dacă arcul este deteriorat sau slăbit.
3. Stați pe vehicul, cuplați transmisia în poziția neutră și ridicați suportul lateral.
4. Porniți motorul, trageți maneta de ambreiaj și cuplați transmisia într-o treaptă de viteză.
5. Coborâți complet suportul lateral. Motorul trebuie să se oprească atunci când coborâți suportul lateral. Dacă motorul nu se oprește, vehiculul trebuie verificat de către un dealer.

Verificare joc lanț transmisie

Verificați jocul lanțului de transmisie în diferite puncte ale lanțului. Dacă jocul este diferit în anumite puncte, este posibil ca anumite zale să fie înnodate sau gripate. Verificați lanțul la reparatorul dumneavoastră.

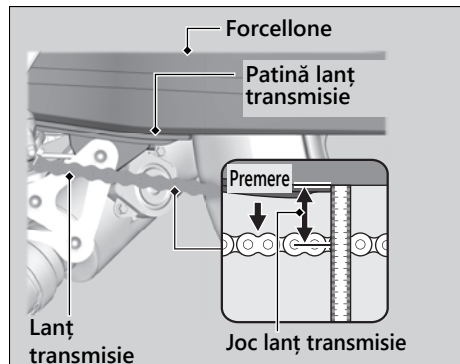
1. Cuplați transmisia în poziția neutră. Opriti motorul.
2. Poziționați vehiculul pe suportul lateral, pe o suprafață plană și stabilă.
3. Împingeți partea inferioară a lanțului de transmisie în jos și verificați jocul dintre lanțul de transmisie și brațul oscilant la capătul patinei lanțului de transmisie.

Joc lanț transmisie:

Furcă lanț transmisie

58 - 63 mm

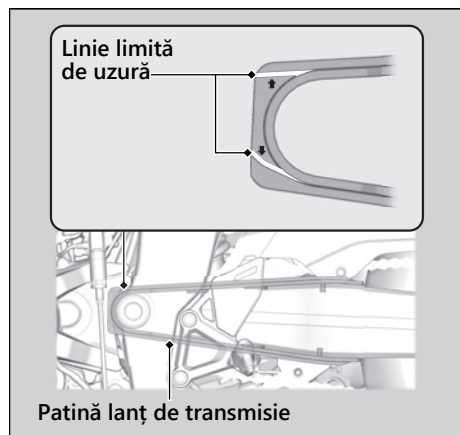
- Nu conduceți motocicleta dacă jocul lanțului depășește 68 mm.



4. Mergeți cu motocicleta înainte și verificați ca lanțul să se miște ușor.
5. Verificați roțile dințate. ➤ P. 111
6. Curățați și lubrifiați lanțul de transmisie. ➤ P. 112

Verificare patină lanț transmisie

Verificați starea patinei lanțului de transmisie. Dacă patina lanțului de transmisie este uzată până la linia limitei de uzură, va trebui înlocuită. Dacă este necesar, înlocuiți patina lanțului de transmisie la un reparator autorizat.



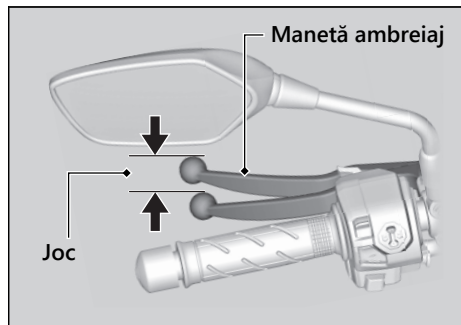
Verificare ambreiaj

Verificare joc manetă ambreiaj

Verificați jocul manetei de ambreiaj.

Joc în dreptul manetei de ambreiaj:

10 - 20 mm



Verificați dacă cablul de ambreiaj este îndoit sau prezintă semne de uzură. Dacă este necesar, înlocuiți cablul la un dealer autorizat. Lubrifiați cablul de ambreiaj cu un lubrifiant pentru cabluri existent pe piață pentru a preveni uzura prematură și coroziunea.

NOTIFICARE

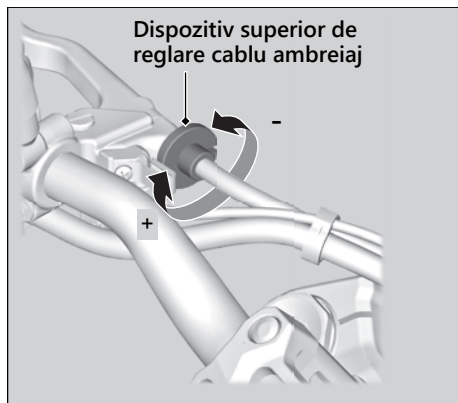
Reglarea incorectă a jocului poate provoca uzura prematură a ambreiajului.

Reglare joc manetă ambreiaj

Reglare superioară

Inițial, încercați reglarea cu dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj.

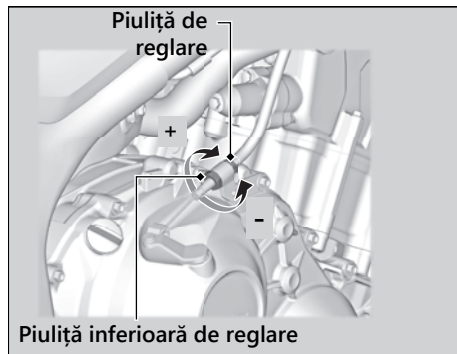
Rotiți dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj până când jocul este de 10 - 20 mm (0.4 - 0.8 in).



I Reglare inferioară

Dacă dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj este slăbit aproape de limită sau nu se poate obține jocul corect, încercați reglarea cu ajutorul piuliței de reglare inferioară a cablului de ambreiaj.

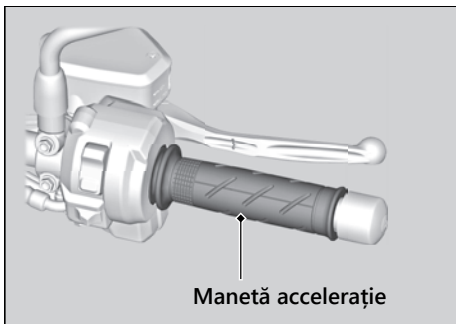
1. Rotiți complet dispozitivul superior de reglare cablu ambreiaj pentru a obține jocul maxim.
2. Slăbiți piulița inferioară de blocare.
3. Rotiți piulița de reglare până când se obține un joc al manetei de ambreiaj de 10 - 20 mm (0.4 - 0.8 in).
4. Strângeți piulița inferioară de blocare și verificați jocul manetei de ambreiaj.
5. Porniți motorul, trageți maneta de ambreiaj și cuplați o treaptă de viteză. Asigurați-vă că motorul nu se oprește și că motocicleta înaintează corect. Eliberați treptat maneta de ambreiaj și deschideți accelerația. Motocicleta dumneavoastră trebuie să se miște ușor și să accelereze treptat.



Dacă nu se poate obține o reglare corectă sau ambreiajul nu funcționează corect, contactați reparatorul dumneavoastră.

Verificare accelerație

Având motorul oprit, verificați ca accelerația să se învârtă lin din poziția complet închisă în poziția complet deschisă. Dacă accelerația nu se mișcă ușor sau nu revine automat în poziție, duceți motocicletă să fie verificată de reparatorul dumneavoastră.



Reglare manetă frână

Puteți regla distanța dintre vârful manetei de frână și mânerul ghidonului.

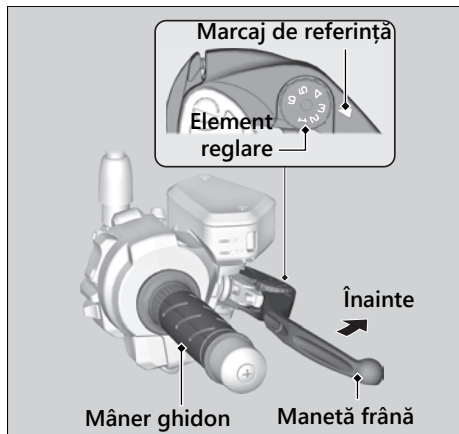
Modalitate de reglare

Rotiți elementul de reglare până când cifrele se aliniază cu marcajul de referință, împingând maneta în față în poziția dorită.

După efectuarea reglării și înainte de a începe deplasarea, asigurați-vă că maneta funcționează corect.

NOTIFICARE

NNu rotiți elementul de reglare peste finalul cursei.



Reglare suspensie față

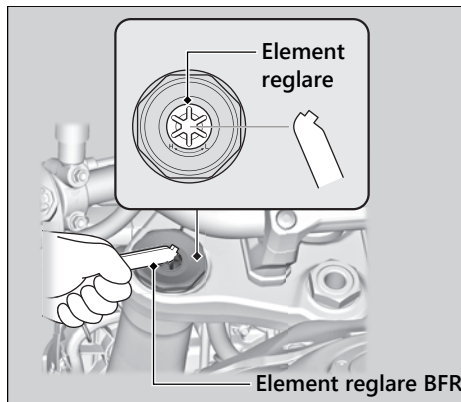
Preîncărcare arc

Puteți regla preîncărcarea arcului prin reglare, pentru adaptare la sarcină sau la carosabil.

Rotiți elementul de reglare folosind dispozitivul de reglare BFR aflat în kitul de scule. ► P. 117

Elementul de preîncărcare a arcului are 20 ture.

Rotiți elementul de reglare preîncărcare a arcului în sensul acelor de ceasornic pentru a crește preîncărcarea arcului (prea rigid) sau rotiți-l în sensul invers al acelor de ceasornic pentru a reduce preîncărcarea (mai moale). Poziția standard este de 7 ture de la setarea complet moale.



NOTIFICARE

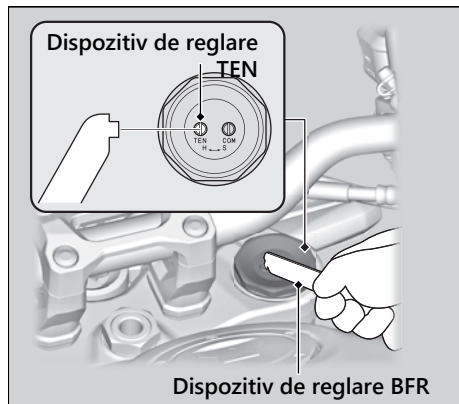
Nu rotiți elementul de reglare peste limită.

I Amortizare extensie

Puteți regla amortizarea extensiei cu ajutorul elementului de reglare TEN pentru adaptare la sarcină sau la carosabil.

Rotiți elementul de reglare folosind dispozitivul de reglare BFR aflat în kitul de scule. ► P. 117

Dispozitivul de reglare TEN are 5 ture și 1/2. Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a crește amortizarea extensiei (mai rigidă) sau în sensul invers acelor de ceasornic pentru a reduce amortizarea extensiei (mai moale). Poziția standard este de 4 ture de la setarea complet rigidă.



NOTIFICARE

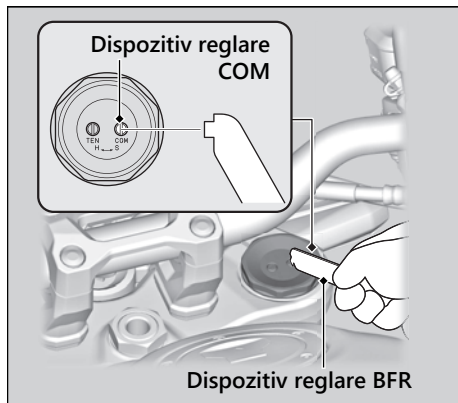
Nu rotiți elementul de reglare peste limită.

I Amortizare compresie

Puteți regla amortizarea compresiei cu ajutorul dispozitivului de reglare COM pentru adaptarea la sarcină sau la carosabil.

Rotiți dispozitivul de reglare folosind dispozitivul de reglare BFR aflat în kitul de scule. ► P. 117

Dispozitivul de reglare COM are 7 ture. Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a crește amortizarea compresiei (mai rigidă) sau în sensul invers acelor de ceasornic pentru a reduce amortizarea compresiei (mai moale). Poziția standard este de 5 ture de la setarea complet rigidă.



NOTIFICARE

Nu rotiți elementul de reglare peste limită.

Reglare suspensie spate

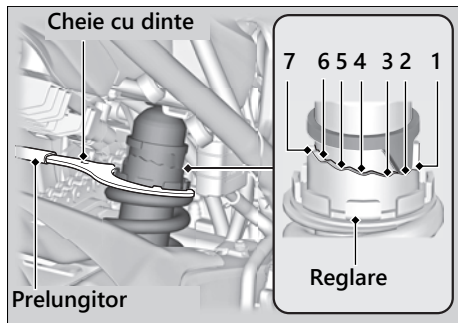
Preîncărcare arc

CB1000

Puteți regla preîncărcarea arcului prin reglare, pentru adaptare la sarcină sau la carosabil.

Rotiți dispozitivul de reglare preîncărcare folsoind cheia cu dinte și prelungitorul aflate în kitul de scule. ► P. 117

Dispozitivul de reglare preîncărcare are 7 poziții. Aduceți dispozitivul de reglare în poziția 1 pentru a reduce preîncărcarea arcului (moale) sau într-o poziție de la 3 la 7 pentru a crește preîncărcarea arcului (dur). Poziția standard este 2.



NOTIFICARE

Evitați rotirea elementului de reglare peste limita finalului de cursă. Încercarea de a efectua reglarea trecând direct din poziția 1 în poziția 7 sau din poziția 7 în poziția 1 poate provoca daune amortizorului.

NOTIFICARE

Amortizorul spate conține azot cu înaltă presiune. Nu demontați amortizorul și nu efectuați intervenții de întreținere asupra acestuia sau nu aruncați în mod incorect. Contactați un dealer autorizat.

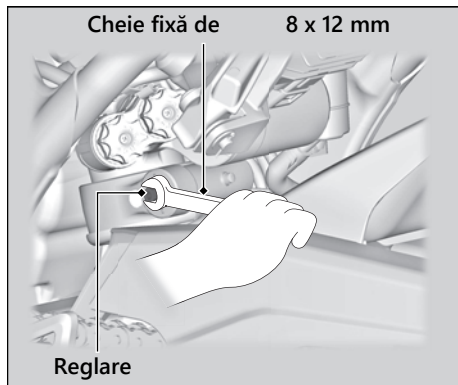
CB1000SP

Puteți regla preîncărcarea arcului prin reglare, pentru adaptare la sarcină sau la carosabil.

Rotiți dispozitivul de reglare folosind cheia fixă de 8 x 12 mm aflată în kitul de scule.

► P. 117

Dispozitivul de reglare preîncărcare are 16 ture. Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a crește preîncărcarea arcului (mai rigidă), sau în sensul invers acelor de ceasornic pentru a reduce preîncărcarea arcului (mai moale). Poziția standard este de 8 ture de la setarea complet moale.



NOTIFICARE

Evitați rotirea elementului de reglare peste limita finalului de cursă.

NOTIFICARE

Amortizorul spate conține azot cu înaltă presiune. Nu demontați amortizorul și nu efectuați intervenții de întreținere asupra acestuia sau nu aruncați în mod incorect. Contactați un dealer autorizat.

Amortizare extensie

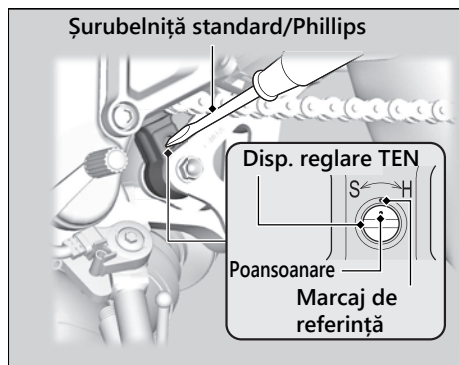
CB1000

Puteți regla amortizarea extensiei cu ajutorul dispozitivului de reglare TEN pentru adaptare la sarcină sau la carosabil.

Rotiți dispozitivul de reglare cu șurubelnița standard / Phillips aflat în kitul de scule. ► P. 117

Dispozitivul de reglare TEN are 2 sau mai multe ture.

Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a crește amortizarea extensiei (mai rigidă), sau în sensul invers acelor de ceasornic pentru a reduce amortizarea extensiei (mai moale). Poziția standard este de 1/2 ture de la setarea mai rigidă, astfel încât poansonarea să se alinieze cu marcajul de referință.



NOTIFICARE

Evitați rotirea elementului de reglare peste limita finalului de cursă.

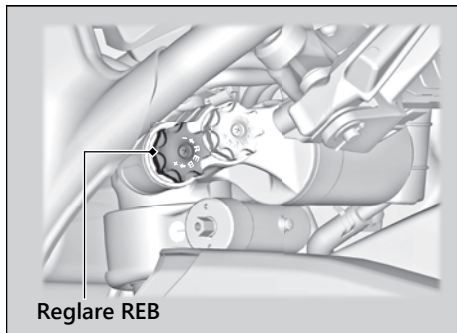
NOTIFICARE

Amortizorul spate conține azot cu înaltă presiune. Nu demontați amortizorul și nu efectuați intervenții de întreținere asupra acestuia sau nu aruncați în mod incorect. Contactați un dealer autorizat.

CB1000SP

Puteți regla amortizarea extensiei cu ajutorul dispozitivului de reglare pentru adaptare la sarcină sau la carosabil.

Dispozitivul de reglare REB are 22 ture. Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a crește amortizare extensiei (mai rigidă), sau în sensul invers acelor de ceasornic pentru a reduce amortizare extensiei (mai moale). Poziția standard este de 12 ture de la setare complet rigidă.

**NOTIFICARE**

Evitați rotirea elementului de reglare peste limita finalului de cursă.

NOTIFICARE

Amortizorul spate conține azot cu înaltă presiune. Nu demontați amortizorul și nu efectuați intervenții de întreținere asupra acestuia sau nu aruncați în mod incorect. Contactați un dealer autorizat.

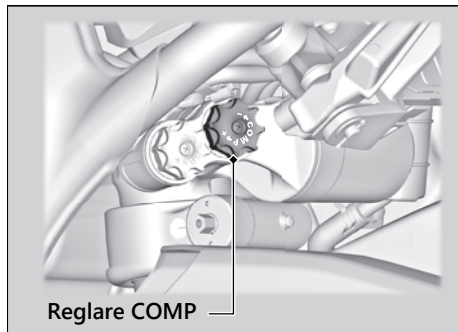
I Amortizare compresie

CB1000SP

Puteți regla amortizarea compresiei cu ajutorul dispozitivului de reglare COMP pentru adaptare la sarcină sau la carosabil.

Dispozitivul de reglare COMP are 22 ture. Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a crește amortizarea compresiei (mai rigidă) sau în sensul invers acelor de ceasornic pentru a reduce amortizarea compresiei (mai moale).

Poziția standard este de 9 ture de la setarea complet rigidă.



NOTIFICARE

Evitați rotirea elementului de reglare peste limita finalului de cursă.

NOTIFICARE

Amortizorul spate conține azot cu înaltă presiune. Nu demontați amortizorul și nu efectuați intervenții de întreținere asupra acestuia sau nu aruncați în mod incorect. Contactați un dealer autorizat.

Soluționarea problemelor

**Motorul nu pornește (martorul HISS
rămâne aprins).....** P. 146

**Supraîncălzirea (martorii temperatură ridicată
lichid de răcire/avertizare sunt
aprinși).....** P. 147

**Martori de avertizare aprinși sau aprinși
intermitent** P. 148

Martor presiune scăzută ulei..... P. 148

Martor de avertizare defecțiune (MIL) sistem PGM-
FI (injecție programată de combustibil)..... P. 149

Martor sistem ABS (sistem antiblocare frâne).. P. 150

Martor Torque Control P. 151

Alți martori de avertizare..... P. 152

Defecțiune martor nivel combustibil..... P. 152

Semnalare defecțiune martor temperatură agent
de răcire..... P. 153

Pană anvelopă..... P. 154

**Probleme asociere telefon
mobil.....** P. 155

Defecțiune electrică..... P. 157

Baterie descărcată complet..... P. 157

Bec ars P. 157

Siguranță arsă..... P. 158

Motorul demarorului funcționează, dar motorul nu pornește

Verificați următoarele elemente:

- Verificați secvența corectă de pornire a motorului. ➡ P. 87
- Verificați dacă există combustibil în rezervor.
- Verificați dacă martorul de avertizare defecțiune (MIL) a sistemului PGM-FI este aprins.
 - ▶ Dacă martorul de avertizare este aprins, contactați un dealer autorizat cât mai curând posibil.
- Verificați dacă martorul HISS rămâne aprins.
 - ▶ Aduceți contactul în poziția ○ (oprit) și scoateți cheia. Reintroduceți cheia și aduceți contactul în poziția I (pornit). Dacă martorul rămâne aprins, verificați după cum urmează: Verificați dacă există o altă cheie cu sistem de imobilizare (inclusiv cheia de rezervă) lângă contact.

Verificați să nu existe garnituri metalice sau adezivi pe cheie. Dacă martorul HISS rămâne aprins, verificați motocicleta la un dealer autorizat.

Motorul demarorului nu funcționează

Verificați următoarele elemente:

- Verificați secvența corectă de pornire a motorului. ➡ P. 87
- Verificați dacă există siguranțe arse. ➡ P. 158
- Verificați dacă conexiunile bateriei sunt slăbite (➡ P. 118) sau dacă bornele bateriei sunt corodate (➡ P. 108).
- Verificați starea bateriei. ➡ P. 157

Dacă problema persistă, duceți motocicleta pentru a fi verificată de către un dealer autorizat.

Motorul se supraîncălzește într-una din următoarele situații:

- Martorul temperatură ridicată agent de răcire și martorul de avertizare se aprind.
- În modalitatea de setare, "WATER TEMP" se aprinde intermitent la afișarea temperaturii lichidului de răcire.
➡ P. 64
- Accelerația devine lentă.
În acest caz, opriți, în siguranță, pe partea laterală a drumului și efectuați următoarea procedură.

Funcționarea prelungită la ralanti cu turații mari poate conduce la aprinderea martorului temperatură ridicată lichid de răcire.

NOTIFICARE

Continuarea deplasării cu un motor supraîncălzit poate defecta în mod grav motorul.

1. Opriți motorul folosind contactul, apoi aduceți contactul în poziția I (pornit).

2. Verificați dacă ventilatorul radiatorului funcționează și apoi rotiți contactul în poziția 0 (oprit).

Dacă ventilatorul nu funcționează: Poate exista o defecțiune. Nu porniți motorul. Transportați motocicleta la reparatorul dumneavoastră.

Dacă ventilatorul funcționează:

Lăsați motorul să se răcească având contactul în poziția 0 (oprit).

3. După ce motorul s-a răcit, verificați conducta flexibilă a radiatorului și verificați dacă există scurgeri. ➡ P. 124

Dacă există pierderi:

Nu porniți motorul. Transportați motocicleta la reparatorul dumneavoastră.

4. Verificați nivelul lichidului de răcire din rezervorul de rezervă. ➡ P. 124
▶ Adăugați lichid de răcire dacă este necesar.
5. Dacă verificările efectuate la pașii de la 1 la 4 au un rezultat pozitiv, puteți continua deplasarea, dar verificați cu atenție martorul temperatură ridicată agent de răcire.

Martor presiune scăzută ulei

Dacă martorul presiune scăzută ulei se aprinde, trageți pe dreapta și opriți motorul.

NOTIFICARE

Continuarea deplasării cu presiune scăzută ulei poate deteriora în mod grav motorul.

1. Verificați nivelul uleiului motor și completați, dacă este necesar. ➡ P. 122, ➡ P. 123
2. Porniți motorul.
 - ▶ Continuați deplasarea doar dacă martorul presiune scăzută ulei se stinge.

Accelerarea rapidă poate provoca aprinderea temporară a martorului presiune scăzută motor, în special dacă nivelul uleiului se află în dreptul sau în apropierea marcajului inferior.

Dacă martorul presiune scăzută rămâne aprins atunci când nivelul uleiului este corespunzător, opriți motorul și contactați reparatorul dumneavoastră.

Dacă nivelul uleiului motor scade rapid, este posibil să existe o scurgere sau o altă problemă gravă. Vehiculul dumneavoastră trebuie verificat de către reparatorul dumneavoastră.

Martor de avertizare defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată de combustibil)

Motive pentru aprinderea sau aprinderea intermitentă a matorului

- Se aprinde în cazul defecțiunilor sistemului de control emisii motor.
- Se aprinde intermitent atunci când este detectată pornirea neregulată a motorului.

Ce trebuie făcut atunci când matorul se aprinde

Evitați vitezele ridicate și verificați imediat motocicleta la un dealer autorizat.

NOTIFICARE

Dacă vă deplasați cu matorul aprins, sistemul de control al emisiilor și motorul s-ar putea defecta.

Ce trebuie făcut atunci când matorul se aprinde intermitent

Parcați motocicleta într-un loc sigur, departe de surse inflamabile și așteptați cel puțin 10 minute cu motorul oprit până când acesta se răcește.

NOTIFICARE

Dacă matorul de avertizare se aprinde intermitent la repornirea motorului, contactați cel mai apropiat dealer cu o viteză de 50 km/h sau mai mică. Verificați motocicleta.

Martor sistem ABS (sistem antiblocare frâne)

Dacă apare unul din următoarele cazuri de funcționare a matorului ABS, este posibil să existe o problemă gravă a sistemului ABS. Reduceți viteza și verificați cât mai curând posibil vehiculul la un reparator autorizat.

- Martorul se aprinde sau se aprinde intermitent în timpul deplasării.
- Martorul nu se aprinde atunci când contactul este adus în poziția (pornit).
- Martorul nu se stinge la viteze mai mari de 10 km/h (6 mph).

Dacă matorul sistemului ABS rămâne aprins, frânele continuă să funcționeze în mod tradițional, dar fără funcția anti-blocare.

Martorul ABS se poate aprinde intermitent dacă este învârtită roata spate atunci când motocicleta este ridicată de pe sol. În acest caz, aduceți contactul în poziția (oprit), apoi din nou în poziția (pornit). Martorul ABS se stinge atunci când viteza ajunge la 30 km/h (19 mph).

Martor Torque Control

Dacă apare una din următoarele situații în funcționarea matorului, sistemul Torque Control poate avea o defecțiune gravă. Reduceți viteza și verificați, cât mai curând posibil, vehiculul la un dealer autorizat.

- Martorul se aprinde și rămâne aprins (fix) în timpul deplasării.
- Martorul nu se aprinde atunci când contactul este adus în poziția I (pornit).
- Martorul nu se stinge la viteze mai mari de 5 km/h (3 mph).

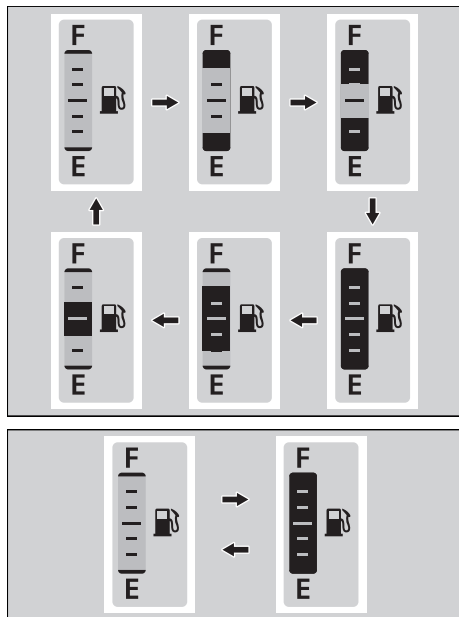
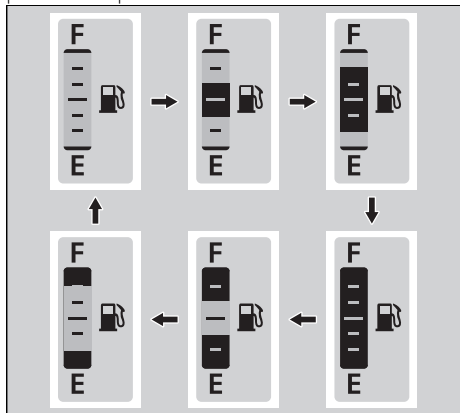
Chiar și atunci când matorul Torque Control este aprins, motocicleta oferă performanțe de deplasare normale fără funcția de control cuplu.

- Atunci când matorul se aprinde având Torque Control în funcțiune, închideți complet clapeta de accelerație pentru a relua performanțele normale de deplasare.

Martorul Torque Control se poate aprinde dacă este învârtită roata spate având vehiculul ridicat de pe sol. În acest caz, aduceți contactul în poziția O (oprit), apoi din nou în poziția I (pornit). Martorul Torque Control se stinge atunci când viteza ajunge la 5 km/h (3 mph).

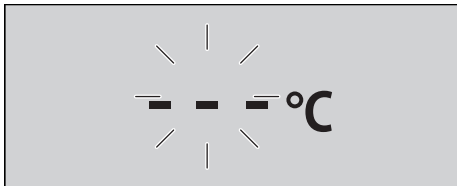
Semnalare defecțiune martor nivel combustibil

Dacă apare o defecțiune a sistemului de alimentare, segmentele martorului nivel combustibil sunt afișate conform celor indicate în figură. În acest caz, contactați cât mai curând posibil un reparator autorizat.



Semnalare defecțiune martor temperatură agent de răcire

Dacă apare o defecțiune a sistemului de răcire, "---" se aprinde intermitent conform celor ilustrate în figură. În acest caz, contactați cât mai curând un reparator autorizat.



Repararea unei pene sau demontarea unei roți necesită scule speciale și experiență tehnică. Vă recomandăm ca această operație să fie efectuată de către dealer.

După o intervenție de urgență, duceți întotdeauna anvelopa pentru a fi verificată/înlocuită de către un reparator autorizat.

Reparație de urgență folosind kitul de reparație anvelope

Dacă o anvelopă are o pană de dimensiuni mici, puteți efectua o reparație de urgență folosind kitul de reparație pentru anvelope fără cameră de aer. Respectați instrucțiunile din kitul de reparație de urgență pentru anvelope. Conducerea vehiculului cu o anvelopă reparată temporar este extrem de riscantă. Nu depășiți 50 km/h (30 mph). Înlocuiți anvelopa cât mai curând posibil la un reparator autorizat.

AVERTIZARE

Deplasarea cu o anvelopă reparată temporar este extrem de riscantă. Dacă reparația temporară cedează, se poate provoca un accident și puteți fi răniți grav sau chiar uciși.

Dacă trebuie să vă deplasați cu o anvelopă reparată temporar, conduceți încet și cu atenție și nu depășiți 50 km/h (30 mph) până când anvelopa este înlocuită.

Probleme asociere telefon mobil

Versiune ED

Defecțiune	Cauză / Remediere
Nu este posibilă asocierea telefonului mobil	Este posibil ca anumite telefoane mobile să fie incompatibile cu vehiculul și/sau funcționalitatea poate fi limitată.
	Verificați ca motocicletă și telefonul mobil să fie ambele în modalitatea de asociere. ➡ P. 79
	Verificați împrejurimile pentru a vă asigura că nu există nici un alt dispozitiv conectat înainte de re-conectare. Prezența unui dispozitiv <i>Bluetooth</i> ® în apropiere, uneori, afectează conectarea datorită interferențelor undelor radio etc.
	Atunci când conectați un telefon mobil, asigurați-vă că nu există nici un alt dispozitiv <i>Bluetooth</i> ® pregătit pentru conectare. Prezența unui dispozitiv <i>Bluetooth</i> ® în apropiere, uneori, afectează conectarea datorită interferențelor undelor radio etc.
	Verificați dacă informațiile de asociere ale motocicletei sunt șterse din setările telefonului <i>Bluetooth</i> ®. În funcție de telefonul mobil utilizat, probabil conectarea nu va fi posibilă decât dacă informațiile de conectare sunt șterse.

Defecțiune

Cauză / Remediere

Nu este posibilă
conectarea unui telefon
mobil

În funcție de telefonul mobil utilizat, este posibil ca procesul de conectare al motocicletei la telefonul mobil să dureze mai mult precum și utilizarea aplicației dedicate.

Este posibil ca procesul de conectare să fie temporar întrerupt atunci când porniți motorul, ceea ce este normal și nu este o defecțiune. Telefonul mobil va fi reconectat după ce motorul este pornit.

Verificați ca martorul stadiului *Bluetooth®* să se aprindă. Consultați manualul de utilizare al telefonului mobil și verificați ca telefonul să fie pregătit pentru conectare.

Este posibil ca anumite telefoane mobile să nu se conecteze automat. Pentru conectare, respectați instrucțiunile din manualul de utilizare al telefonului mobil.

Nu puteți conecta două sau mai multe telefoane mobile în același timp.

Dacă problema persistă după verificarea celor de mai sus, duceți scuterul la un reparator autorizat.

Baterie descărcată complet

Încărcați bateria folosind un încărcător pentru baterie de motocicletă.
Demontați bateria de pe scuter înainte de încărcare.

Nu utilizați un încărcător pentru baterie automobile deoarece acesta poate supraîncălzi bateria vehiculului și poate provoca defecțiuni permanente ale acesteia.
Dacă bateria nu este funcțională după încărcare, contactați un dealer autorizat.

NOTIFICARE

Pornirea cu ajutorul cablurilor utilizând bateria unui automobil nu este recomandată deoarece poate deteriora sistemul electric al vehiculului.

Bec ars

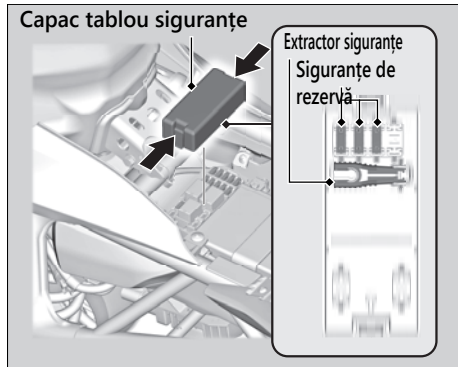
Toate becurile ce echipează această motocicletă sunt de tip LED. Dacă un led nu se aprinde, contactați un dealer autorizat pentru reparare.

Siguranță arsă

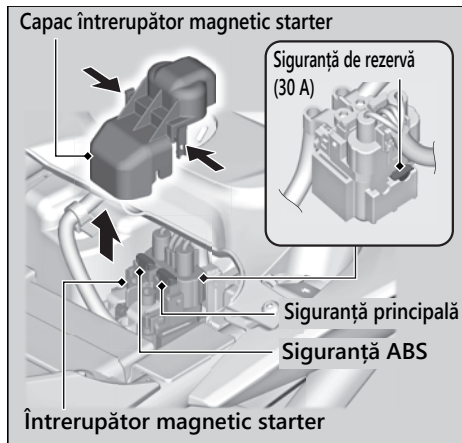
Înainte de a manipula siguranțele, consultați "Verificarea și înlocuirea siguranțelor". ► P. 109

Siguranțe în tablou siguranțe

1. Demontați șaua față. ► P. 120
2. Demontați capacul tabloului de siguranțe.
3. Scoateți siguranțele una câte una cu dispozitivul pentru siguranțe din trusa de scule și verificați existența unei siguranțe arse. Întotdeauna, înlocuiți o siguranță arsă cu o siguranță având aceeași putere.
4. Montați capacul tabloului de siguranțe.
5. Montați șaua față.



I Siguranță principală și siguranță ABS



1. Demontare șa față. ► P. 120
2. Deconectați borna negativă $\ominus$ de la baterie. ► P. 118
3. Demontați capacul întrerupătorului magnetic starter.
4. Extrageți siguranța principală și siguranța ABS pe rând și verificați dacă una dintre siguranțe este arsă. Întotdeauna, înlocuiți o siguranță arsă cu o siguranță având aceeași putere.
5. 5. Montați componentele în ordinea inversă demontării.

NOTIFICARE

Dacă o siguranță se arde în mod repetat, este posibil să existe o defecțiune a sistemului electric. Duceți vehiculul pentru a fi verificat de către un dealer.

Informații

Înregistrare diagnosticare.....	P. 161
Chei.....	P. 162
Instrumente de bord, comenzi și alte funcții.....	P. 163
Îngrijirea motocicletei.....	P. 172
Depozitarea motocicletei.....	P. 176
Transportarea motocicletei.....	P. 177
Dumneavoastră și mediul înconjurător.....	P. 177
Numere de serie.....	P. 179
Combustibili care conțin alcool.....	P. 180
Catalizator.....	P. 181

Înregistrare diagnosticare

Acest vehicul este dotat cu dispozitive referitoare la întreținere care înregistrează informații privind performanțele grupului motopropulsor și condițiile de deplasare. Aceste date pot fi utilizate pentru a ajuta tehnicienii să diagnosticheze, repare și să întrețină motocicletă. Aceste date nu pot fi accesate de nimeni altcineva cu excepția persoanelor permise prin lege sau a persoanelor care au aprobarea specială a proprietarului vehiculului.

Totuși, aceste date pot fi accesate de Honda, de distribuitorii și reparatorii autorizați, angajații, reprezentanții și contractanții acesteia doar pentru diagnosticarea, studierea și dezvoltarea motocicletei.

Chei

Cheie contact

Această motocicletă are două chei de contact, o plăcuță cu codul cheilor și un cod de bare.

În cheia de contact este integrat un cip special codificat, care permite pornirea motorului doar dacă cipul este recunoscut de imobilizator (HIS). Manipulați cu grijă cheia de contact pentru a evita deteriorarea componentelor sistemului HIS.

- Nu îndoiți cheia și nici nu o supuneți unor solicitări excesive.
- Evitați expunerea îndelungată la soare sau la temperaturi ridicate.
- Evitați pilirea, găurirea sau deteriorarea formei cheii.
- Nu o expuneți obiectelor cu sarcină magnetică puternică.

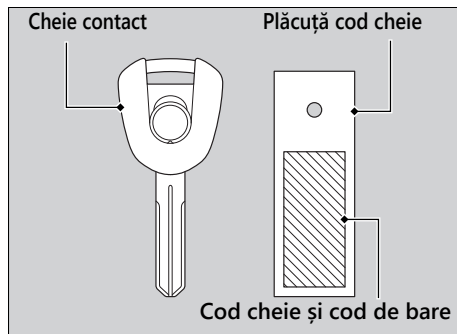
Dacă toate copiile cheii de contact și plăcuța cu codul aferent sunt pierdute, va trebui să înlocuiți sistemul PGM-FI/modulul comandă contact la un reparator autorizat. Pentru a evita această neplăcere, păstrați întotdeauna la dispoziție o copie a cheii.

Dacă ați pierdut o cheie, solicitați imediat o copie.

Pentru o copie a cheii și pentru înregistrarea în sistemul HIS al propriei motociclete, prezentați-vă cu cheia de rezervă, plăcuța de cod și motocicleta la propriul dealer autorizat.

► Păstrați plăcuța de cod într-un loc sigur.

Un breloc metalic poate deteriora zona din jurul contactului.



Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Contact

Dacă lăsați contactul în poziția **I** (pornit) și motorul este oprit se va descărca bateria. Nu rotiți contactul în timpul deplasării.

Buton oprire motor

Nu utilizați butonul de oprire motor decât în caz de urgență. Dacă acționați butonul în timpul deplasării, motorul se va opri brusc, deplasarea devenind astfel nesigură.

Dacă opriți motorul folosind butonul de oprire motor, aduceți contactul în poziția **O** (oprit), în caz contrar se va descărca bateria.

Kilometraj total

Ecranul va continua să indice 999.999 dacă indicatorul depășește 999.999.

Kilometraj parțial

Kilometrajul parțial revine la afișarea 0,0 atunci când indicarea depășește valoarea 9.999,9.

HISS

Sistemul antifurt Honda (HISS) imobilizează contactul în cazul în care se încearcă pornirea motorului folosind o cheie cu codul greșit. Atunci când contactul este adus în poziția  (oprit), imobilizatorul HISS este întotdeauna activ, chiar dacă martorul HISS nu se aprinde intermitent. Dacă contactul este adus în poziția  (pornit) cu butonul de oprire motor în poziția  (funcționare), martorul HISS se aprinde, pentru ca apoi să se stingă după câteva secunde pentru a indica faptul că puteți porni motorul. **Martorul HISS nu se stinge**  P. 146

Martorul HISS clipește la fiecare 2 secunde timp de 24 de ore atunci când contactul este adus în poziția  (oprit). Puteți activa sau dezactiva această funcție.  P. 50

Directiva UE

Acest sistem de imobilizare respectă Directiva RE (echipamente radio) (2014/53/UE).



Declarația de conformitate cu Directiva RE va fi înmănată noului proprietar în momentul achiziționării. Declarația de conformitate va trebui păstrată într-un loc sigur. În cazul pierderii sau a lipsei înmânării declarației de conformitate, contactați propriul distribuitor.

Doar pentru Africa de Sud



Doar pentru Argentina



Protecție pentru documente

Manualul de utilizare, talonul și asigurarea pot fi păstrate în protecția pentru documente localizată în spațiul de depozitare de sub șaua spate. ➡ P. 121

Sistem întrerupere alimentare

Un senzor de înclinare oprește automat motorul și pompa de combustibil în cazul în care motocicletă cade. Pentru resetarea senzorului, trebuie să rotiți contactul în poziția  (oprit) și apoi în poziția  (pornit) înainte ca motorul să fie repornit.

Ambreiaj cu funcție Assist-slipper

Ambreiajul dotat cu funcție asistată permite evitarea blocării roții spate atunci când, în timpul decelerării, acționează frâna de motor. Mai mult, acest lucru facilitează acționarea manetei de ambreiaj.

Folosiți doar ulei motor de clasificare MA pentru propriul vehicul. Utilizarea unui ulei motor cu clasificare diferită de MA poate deteriora ambreiajul dotat cu funcție asistată și anti-patinare.

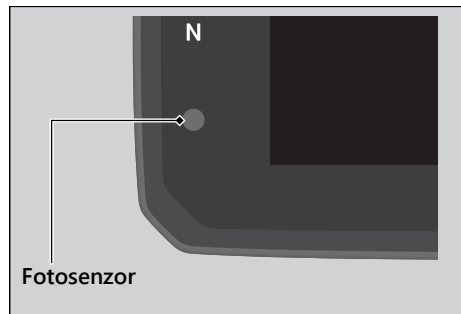
Sistema Throttle by Wire

Acest model este dotat cu sistem Throttle by Wire. Nu poziționați obiecte magnetice sau supuse interferențelor magnetice în apropierea butoanelor de pe mânerul din dreapta.

Control automat luminozitate

Dacă se selectează "AUTO" la setarea BRIGHTNESS (luminozitate) sau BACKGROUND (fundal), luminozitatea și fundalul tabloului de bord sunt controlate automat. ➡ P. 52 ➡ P. 53 Luminozitatea ambientală este detectată de fotosenzor.

Nu deteriorați și nu acoperiți fotosenzorul. În caz contrar, comanda luminozității automate este posibil să nu funcționeze corect.



Honda RoadSync

Directiva UE



Declarație de conformitate UE simplificată:

Prin prezenta, Visteon Corporation declară că echipamentul radio de tip SAB01 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://www.visteondocs.com/>

български	С това фирмата Visteon Corporation декларира, че частта SAB01 е в съответствие със съществениите изисквания и други приложими разпоредби на директивата 2014/53/ЕС.
Česky	Visteon Corporation tímto prohlašuje, že tento SAB01 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.
Dansk	Undertegnede Visteon Corporation erklærer herved, at følgende udstyr SAB01 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.
Deutsch	Hiermit erklärt Visteon Corporation , dass sich das Gerät SAB01 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.
Besti	Käesolevaga kinnitab Visteon Corporation seadme SAB01 vastavust direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Visteon Corporation , declares that this SAB01 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.
Español	Por medio de la presente Visteon Corporation declara que el SAB01 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE.

Ελληνική	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Visteon Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ SAB01 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/ΕΚ.
Français	Par la présente Visteon Corporation déclare que l'appareil SAB01 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.
Italiano	Con la presente Visteon Corporation dichiara che questo SAB01 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE.
Latviski	Ar šo Visteon Corporation deklarē, ka SAB01 atbilst Direktīvas 2014/53/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvaij	Šiuo Visteon Corporation deklaruoja, kad šis SAB01 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands	Hierbij verklaart Visteon Corporation dat het toestel SAB01 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG.
Malti	Hawnhekk, Visteon Corporation , jiddikjara li dan SAB01 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 2014/53/UE.
Magyar	Alulírott, Visteon Corporation nyilatkozik, hogy a SAB01 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EU irányelv egyéb előírásainak.
Polski	Niniejszym Visteon Corporation oświadcza, że SAB01 jest zgodny z zasadniczymi wyznacznymi oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.
Português	Visteon Corporation declara que este SAB01 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Diretiva 2014/53/UE.
Slovensko	Visteon Corporation izjavlja, da je ta SAB01 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/ES.
Slovensky	Visteon Corporation týmto vyhlasuje, že SAB01 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/EÚ.
Suomi	Visteon Corporation vakuuttaa täten että SAB01 tyyppinen laite on direktiivin 2014/53/EU oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska	Härmed intygar Visteon Corporation att denna SAB01 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU.

Islenska	Hér með lýsir Visteon Corporation yfir því að SAB01 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Norsk	Visteon Corporation erklærer herved at utstyret SAB01 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF.
Српски jezik, Црногорски jezik	Ovim, Visteon Corporation , izjavljuje da ovaj SAB01 je uskladen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.
Română	Prin prezenta, Visteon Corporation , declară că acest SAB01 respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante din Directiva 2014/53 / UE.
Türkiye	Visteon Corporation , işbu SAB01 ın 2014/53 / EU Direktifinin esas şartları ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.
Hrvatska	Ovimе Visteon Corporation izjavljuje da je ovaj SAB01 u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53 / EU.

Următoarele informații trebuie incluse, de asemenea, în cazul echipamentelor radio care emit în mod intenționat unde radio:

- Banda de frecvență: **2,4 GHz**
- Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvență în care funcționează echipamentul radio. **Puterea maximă de ieșire = 3,5 dBm**

Doar pentru
Regatul Unit



Prin prezenta, Visteon Corporation declară că echipamentul radio de tip SAB01 este în conformitate cu cerințele legale relevante. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet

www.visteondocs.com

Banda de frecvență: 2,4 GHz

- a. Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvență în care funcționează echipamentul radio.
- b. Puterea maximă de ieșire = 3,5 dBm

Doar pentru Ucraina

Кінцевий посібник користувача



Модель:

Діапазон частот: 2400 – 2483.5 МГц

Максимальна потужність вихідної потужності (Bluetooth): 1.66 дБм

Дана Visteon Corporation заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання) відповідає Технічному регламенту радіообладнання:

Повний текст декларації про відповідність можна знайти на сайті за адресою: <https://www.visteondocs.com/>.

Doar pentru Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105282

Doar pentru Serbia



Îngrijirea motocicletei

Curățarea și lustruirea frecventă sunt importante pentru garantarea, în timp, a duratei de utilizare a motocicletei dumneavoastră Honda. O motocicletă curată permite identificarea mai ușoară a eventualelor probleme. În mod special, apa de mare și sărurile utilizate pentru prevenirea formării de gheață pe carosabil favorizează coroziunea. Mai mult, noroiul și praful pot accelera uzura suspensiei față și pot provoca scurgeri de ulei. Spălați întotdeauna vehiculul după deplasarea pe drumuri de coastă sau pe suprafețe tratate cu sare.

Spălarea

Lăsați motorul, toba de eșapament, frânele și alte componente care ating temperaturi ridicate să se răcească înainte de spălare.

1. Clătiți vehiculul folosind un furtun de grădină cu presiune redusă pentru a elimina murdăria non-aderentă.
2. Dacă este necesar, folosiți un burete sau un prosop moale cu un detergent delicat pentru a îndepărta murdăria.
 - Curățați parbrizul, partea transparentă a farurilor, panourile și alte componente din plastic cu atenție pentru a evita zgârierea acestora.

Evitați direcționarea jetului de apă către filtrul de aer, către țeava de eșapament și către componentele electrice.

3. Clătiți bine vehiculul cu multă apă curată și ștergeți-l cu o lavetă moale și curată.
4. După ce motocicleta se usucă, lubrifiați toate componentele mobile ale acesteia.
 - Asigurați-vă că nu se varsă lubrifianț pe frâne sau anvelope. Discurile de frână, plăcuțele de frână, tamburii sau saboții contaminate cu ulei vor oferi performanțe de frânare reduse și se poate provoca un accident.
5. La finalizarea spălării și a uscării vehiculului, lubrifiați imediat lanțul de transmisie. Aplicați un strat de ceară pentru a preveni coroziunea.
 - Evitați utilizarea produselor care conțin detergenți puternici sau solvenți chimici. Aceste produse pot deteriora componentele metalice, vopseaua sau componentele din plastic ale vehiculului dumneavoastră. Păstrați ceara departe de anvelope și frâne.
 - Dacă motocicleta are componente cu vopsea mată, nu aplicați strat de ceară pe suprafețele cu vopsea mată.

I Precauții privind spălarea

Atunci când spălați vehiculul, respectați aceste instrucțiuni:

- Nu folosiți sisteme de spălare de înaltă presiune:
 - ▶ Sistemele de spălare de înaltă presiune pot deteriora componentele mobile și electrice, devenind inutilizabile.
 - ▶ Apa din galeria de admisie poate intra în clapeta de accelerație și/sau în filtrul de aer.
- Nu direcționați apă către amortizorul de zgomot:
 - ▶ Apa din țeava de eșapament poate împiedica pornirea și favorizează formarea de rugină în interiorul acesteia.
- Uscăți frânele:
 - ▶ Apa afectează în mod negativ eficiența procesului de frânare. După spălare, acționați intermitent frânele la viteze reduse pentru a ajuta la uscarea acestora.
- Evitați direcționarea jetului de apă sub șă:
 - ▶ Apa din spațiul de depozitare de sub șă poate deteriora documentele și alte obiecte personale.
- Nu direcționați apa către filtrul de aer:
 - ▶ Apa din filtrul de aer poate împiedica pornirea motorului.
- Nu direcționați apa către far:
 - ▶ Lentilele interioare ale farului se pot aburi temporar după spălare sau după deplasarea prin ploaie. Acest lucru nu afectează funcționarea farului. Totuși, dacă observați o cantitate mare de apă sau gheață acumulată în interior, duceți motocicleta la un reparator autorizat pentru a fi verificat.
- Nu folosiți ceară sau produse de lustruire pe suprafețe cu vopsea mată:
 - ▶ Folosiți o lavetă moale sau un burete, apă din abundență și un detergent delicat pentru a curăța suprafețele cu vopsea mată. Utilizați o lavetă moale, curată.

Componente din aluminiu

În contact cu murdăria, noroiul sau sarea de pe carosabil, aluminiul corodează. Curățați în mod regulat componentele din aluminiu și respectați aceste instrucțiuni pentru a evita zgârierea:

- Nu folosiți perii dure, burete de sârmă sau agenți de curățare abrazivi.
- Evitați urcarea sau lovirea bordurilor.

Panouri

Respectați următoarele instrucțiuni pentru a preveni zgârierea și producerea de pete:

- Spălați ușor folosind un burete moale și foarte multă apă.
- Pentru a îndepărta petele rezistente, folosiți detergent diluat și clătiți bine cu multă apă.
- Evitați contaminarea cu benzină, lichid de frână sau detergent a instrumentelor de bord, a panourilor sau a farului.

Țeavă de eșapament și amortizor de zgomot

Țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt fabricate din oțel inoxidabil și se pot murdări cu noroi și praf.

Pentru a îndepărta noroiul și praful, folosiți un burete umed și un detergent abraziv lichid pentru bucătărie, apoi clătiți bine cu apă curată. Ștergeți cu piele de căprioară sau cu o lavetă umedă.

Dacă este necesar, îndepărtați petele provocate de căldură folosind un produs comercial cu granule fine. Apoi clătiți ca în cazul noroiului sau al prafului.

Dacă țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt vopsite, nu utilizați detergenți abrazivi disponibili în comerț. Folosiți un detergent neutru pentru a curăța suprafața vopsită a țevii de eșapament și a amortizorului de zgomot. Dacă nu sunteți siguri că țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt vopsite, contactați un reparator autorizat.

NOTIFICARE

Chiar dacă evacuarea este fabricată din oțel inoxidabil, este posibil să se păteze. Imediat ce observați pete, îndepărtați-le.

Depozitarea motocicletei

Dacă vă depozitați vehiculul în aer liber, trebuie să luați în considerare utilizarea unei huse complete. Dacă nu veți mai folosi vehiculul o perioadă îndelungată de vreme, respectați următoarele instrucțiuni:

- Spălați vehiculul și dați cu ceară toate suprafețele vopsite (cu excepția suprafețelor cu vopsea mată). Protejați elementele cromate cu ulei împotriva ruginii.
- Lubrifiați lanțul de transmisie. ➤ P. 111
- Așezați vehiculul pe suportul central și poziționați-l astfel încât roțile să fie ridicate de pe sol.
- După ploaie, îndepărtați husa și lăsați vehiculul să se usuce.

- Demontați bateria (➤ P. 118) pentru a preveni descărcarea acesteia. Încărcați bateria într-o zonă cu umbră și bine ventilată.
 - Dacă lăsați bateria pe poziție, deconectați borna negativă ⊖ pentru a preveni descărcarea.

După terminarea perioadei de depozitare a vehiculul, verificați toate reperele conform planului de întreținere.

Transportarea motocicletei

Dacă vehiculul dumneavoastră trebuie să fie transportat, acesta trebuie transportat pe o remorcă pentru motocicletă sau pe o platformă sau remorcă ce dispune de rampă de încărcare sau platformă de ridicare și chingi pentru fixare. Nu încercați niciodată să tractați vehiculul cu o roată sau cu roțile pe sol.

NOTIFICARE

Tractarea motocicletei poate provoca defecțiuni serioase sistemului de transmisie.

Dumneavoastră și mediul înconjurător

Deținerea și conducerea unui vehicul poate fi o plăcere, dar trebuie să aveți grijă să protejați mediul înconjurător.

Alegeți produse de curățare cu impact redus asupra mediului înconjurător

Spălați vehiculul folosind un detergent biodegradabil. Nu folosiți detergenți de tip spray ce conțin clorofluorocarburi (CFC), care contribuie la deteriorarea stratului de ozon al atmosferei.

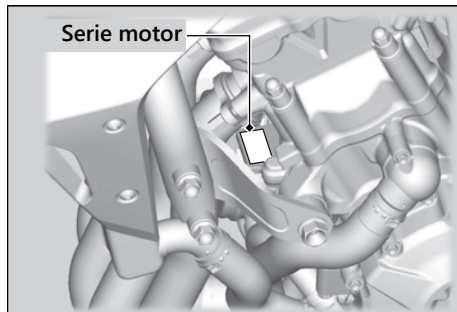
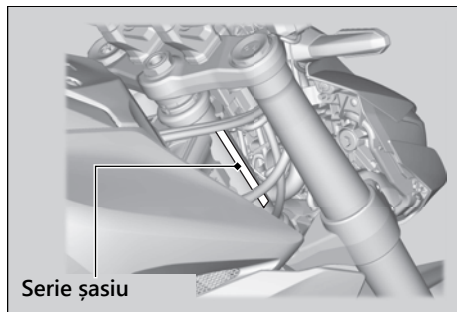
Reciclarea deșeurilor

Depozitați uleiurile și alte deșeuri toxice în recipiente autorizate și aduceți-le la un centru de reciclare. Contactați autoritățile locale sau cele pentru protejarea mediului înconjurător pentru a găsi un centru de reciclare în zona dumneavoastră și pentru a obține instrucțiuni privind eliminarea corectă a deșeurilor nereciclabile. Nu aruncați uleiul uzat în coșul de gunoi sau în canalizare sau pe sol. Uleiurile uzate, benzina, lichidul de răcire și produsele de curățare conțin otrăvuri care pot afecta operatorii ecologici și pot contamina apa potabilă, lacurile, râurile și oceanele.

Numere de serie

Seria de șasiu și seria motor identifică în mod unic vehiculul dumneavoastră și sunt necesare în vederea înmatriculării vehiculului. De asemenea, pot fi necesare atunci când comandați piese de schimb.

Trebuie să notați aceste serii și să le păstrați într-un loc sigur.



Combustibili care conțin alcool

În unele țări, sunt disponibili combustibili pe bază de alcool care permit reducerea nivelului emisiilor și respectarea normelor privind poluarea. Dacă se prevede utilizarea unui carburant pe bază de alcool, verificați să fie vorba despre carburant fără plumb și să aibă cifra octanică minimă solicitată.

Următoarele amestecuri pot fi utilizate pentru vehiculul dumneavoastră:

- Etanol (alcool etilic) de până la 10% în volum.
 - ▶ Este posibil ca benzina cu etanol să fie comercializată sub numele Gasohol.

Utilizarea benzinei care conține peste 10% etanol poate:

- Deteriora vopseaua rezervorului de combustibil.
- Deteriora furtunurile din cauciuc ale conductei de combustibil.
- Provoca coroziunea rezervorului de combustibil.
- Afecta manevrabilitatea.

NOTIFICARE

Utilizarea de amestecuri care conțin procentaje mai mari decât valorile admise poate deteriora componentele din metal, cauciuc sau plastic ale sistemului de alimentare.

Dacă observați probleme de funcționare sau reducerea performanțelor, încercați altă marcă de benzină.

Catalizator

Acest vehicul echipat cu un catalizator cu trei căi. Catalizatorul conține metale prețioase care au rol de catalizator în reacțiile chimice la temperaturi ridicate care transformă hidrocarburile (HC), monoxidul de carbon (CO) și oxizii de azot (NOx) din gazele de eșapament în compuși mai puțin nocivi.

Un catalizator defect contribuie la poluarea atmosferei și poate afecta performanțele motorului. În cazul în care este necesară înlocuirea catalizatorului, folosiți o piesă de origine Honda sau un produs echivalent.

Respectați aceste instrucțiuni pentru a proteja catalizatorul motocicletei.

- Folosiți întotdeauna benzină fără plumb.
Benzina cu plumb va deteriora catalizatorul.
- Mențineți motorul în stare bună de funcționare.
- Verificați vehiculul la dealer dacă motorul dă rateuri, se calează sau nu funcționează corespunzător, întrerupeți deplasarea și opriți motorul. Contactați, cât mai curând posibil, un dealer autorizat Honda pentru efectuarea intervențiilor necesare.

■ Componente principale

Lungime totală	2.140 mm
Lățime totală	790 mm
Înălțime totală	1.085 mm
Ampatament	1.455 mm
Gardă la sol	135 mm
Unghi inclinare furcă	25° 0'
Cursă	98 mm
Masă proprie	CB1000 211 kg
	CB1000SP 212 kg
Sarcină maximă *1	188 kg
Greutate maximă portbagaj *2	Versione ED 27 kg
Număr pasageri	Șofer și un pasager
Diametru maxim de virare	2,90 m
Capacitate cilindrică	1.000 cm ³
Diametru x cursă	76,0 x 55,1 mm
Raport compresie	11,7 : 1
Combustibil	Benzină fără plumb RON sau superioară
Combustibil care conține alcool	ETHANOL până la 10% volum
Capacitate rezervor	17,0 L

Baterie	YTZ7S 12 V-6 Ah (10 HR)/12 V-6,3 Ah (20 HR)
Rapoarte transmisie	1a 2,285
	2a 1,777
	3a 1,500
	4a 1,333
	5a 1,137
	6a 0,967
Raport de reducere (primar /final)	1.717 / 3.000

*1 : inclusiv șofer, toate bagajele și accesoriile.

*2 : inclusiv greutate bagaje și toate accesoriile suplimentare.

■ Date de întreținere

Dimensiune anvelope	Față	120/70ZR17M/C (58W)
	Spate	180/55ZR17M/C (73W)
Tip anvelope	Radial, tubeless	
Anvelope recomandate	Față	BRIDGESTONE
		BATTLAX HYPERSPORT S22F BB
	Spate	DUNLOP Roadsport2 U
		BRIDGESTONE
	Spate	BATTLAX HYPERSPORT S22R BB
		DUNLOP Roadsport2 U
Categorie utilizare anvelope *1	Normală	Permisă
	Specială	Nu este permisă
	Zăpadă	Nu este permisă
Presiune anvelope	Moped	Nu este permisă
Adâncime min. bandă rulare	Față	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
	Spate	290 kPa (2,90 kgf/cm ²)
Bujii	Față	1,5 mm
	Spate	2,0 mm
Bujii	(standard)	IMR9E-9HES (NGK) oppure VUH27ES (DENSO)
Distanță între electrozii bujiei	0,8 - 0,9 mm	
Ralanti	1.200 ± 100 rot./min	

*1 : Directiva EU

Ulei motor recomandat	Ulei pentru motoare în 4 timpi Honda, clasificare de serviciu API SJ sau superioară, cu excepția uleiului marcat "Energy Conserving" sau "Resource Conserving" SAE 10W-30, JASO T 903 standard MA	
Capacitate ulei motor	După golire	2,6 L
	După golire și înlocuire filtru ulei motor	2,8 L
	După demontare	3,5 L
Lichid de frână	Lichid de frână Honda DOT 4	
Capacitate sistem răcire	2,65 L	
Lichid de răcire recomandat	Cu excepția Hong Kong, Singapore, India Lichid de răcire Pro Honda HP	
	Hong Kong, Singapore, India LICHID DE RĂCIRE PREAMESTECAT HONDA	
Lubrifiant recomandat lanț transmisie	Lubrifiant pentru lanț transmisie proiectat special pentru lanțuri cu O-ring. Dacă nu este disponibil, utilizați ulei pentru angrenaje SAE 80 sau 90.	
Joc lanț transmisie	58 - 63 mm	
Lanț standard transmisie	RK525ROZ9	
	Nr. de zale	120
Dimensiuni angrenaje standard	Pinion de lanț	1. T
	Pinion antrenat	45T

■ Becuri

Far	LED
Stop frână/stop poziție	LED
Semnalizatoare față / poziție	LED
Semnalizator spate	LED
Lumină număr înmatriculare	LED

■ Siguranțe

Siguranță principală	30 A
Alte siguranțe	30 A, 15 A, 10 A, 7,5 A

Manual de utilizare online
<https://www.hondamotopub.com/>



3LMLL800
00X3L-MLL-8001

XXX.XXXX.XX.S
TIPĂRIT ÎN XXXXX